

106. Jahresbericht
Rapporto annuale

2005

Comunità evangelica-riformata Locarno e dintorni
Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Locarno und Umgebung
Communauté évangélique-réformée Locarno et des environs



IMPRESSUM

Editore / Herausgeber:

Comunità evangelica riformata
Locarno e dintorni
Evangelisch reformierte Kirch-
Gemeinde Locarno und Umgebung

Redazione / Redaktion:

Il consiglio di chiesa
Der Kirchenvorstand

Stampa / Druck:

Tipografia Poncioni SA,
6616 Losone

Tiratura / Auflage: 1'500 Ex.

Carta riciclata senza cloro
Oekopapier chlorfrei gebleicht

CCP 65-899-0

Indice / Inhaltsverzeichnis

Rapporto del consiglio di chiesa /	
Jahresbericht des Kirchenvorstandes	2
Vita comunitaria	3
Gemeindeleben	5
Diaconia - Opere - Missione -	
Ecumenismo	6
Il culto domenicale	8
Servizio incontri	9
Centro La Zattera 2005	10
Gruppo ecumenico di donne, Losone	13
Rapporti dei circoli e dei gruppi	
di lavoro, Ascona	13
Monti	14
Muralto	15
Attività per bambini	17
Culti nelle case di cura	17
Gruppi d'incontro presso le famiglie	18
Gruppo donne "Agorà"	18
Conferenze	18
Incontri ecumenici	19
Gruppo di canto	19
Frauenverein	20
Sito Web	20
Gebäude und Unterhalt	20
Stabili e manutenzione	21
Insegnamento	21
Gruppo giovanile	22
Gruppe Frauenspiritualität	23
Bericht über die Tätigkeit der	
Christlich-Jüdische Arbeitsgemeinschaft	
Locarno und Ascona	23
Donnerstagfrauen	24
Gemichter Chor Locarno	24
Wandergruppe	25
Lob und Dank	26
Bericht zur Jahresrechnung	
und Finanzlage	27
Consuntivo / Abrechnung	29
Indirizzi / Adressen	31
Battesimi	35
Confermazioni	35
Matrimoni	35
Funerali	36

Rapporto del consiglio di chiesa – Jahresbericht des Kirchenvorstandes 2005

Jesus sagt: Womit soll ich das Reich Gottes vergleichen? Es ist gleich einem Sauerteig, den eine Frau nahm und unter drei Scheffel Mehl mengte, bis es ganz durchsäuert war. Lukas 13,20-21

Gottes Zukunft

In Gleichnissen spricht Jesus von Gottes Zukunft und mit seinem Leben bringt er sie uns nahe. Sein Leben, mit- samt dem Sterben, das dazu gehört, hilft zum Verstehen der Gleichnisse – und umgekehrt.

Reich Gottes, Herrschaft, Königtum, diese Ausdrücke stehen in jedem anderen Zusammenhang für Macht, Gewalt, Glanz und Repräsentation. Bei Jesus hat das aber keinen Platz; alles, was wir von ihm wissen ist überraschend anders als die bekannte Weltlogik (Abbildung: Sandale des Tutanchamun, die Sohle ist mit dem Bild von Feinden Ägyptens bemalt – wenn der Pharao geht, tritt er sie). Um so dringlicher stellt sich die Frage, wie kann sich Jesus durchsetzen, ohne Aggression, ohne Unterdrückung, ohne Rache, ohne Getrampel?

Sauerteig

Die Bäckerhefe war im Altertum nicht bekannt, zumindest nicht in Reinkultur. Sauerteig, wahrscheinlich im alten



Ägypten erfunden, hat eine ähnliche Wirkung: Hefen, Milch- und Essigsäure bewirken die Gärung und sorgen für den speziellen Geschmack. Ein Treibmittel ist fürs Brotbacken unentbehrlich, im Brot ist allerdings davon nichts mehr zu sehen, nur die Wirkung bleibt. Es gibt außer diesem kleinen Gleichnis keinen Beleg dafür, dass je Sauerteig mit Gott zusammengebracht worden wäre. Der ungewohnte Vergleich prägt sich ein und wird weitererzählt: „Stellt euch vor, Jesus hat gesagt: Es ist wie mit einem Sauerteig!“ In der uns bekannten Welt ist es leider so, dass Todeskräfte dominieren; dominiert haben, denn mit Jesus Christus ist Gottes Wirklichkeit neu in unsere Welt hineingekommen, wie eine kleine, aber hoch-

wirksame Zutat. Isoliert ist diese Gottes-Zutat nicht zu sehen, aber in ihrer Wirkung, wie Sauerteig und wie Hefe im Brot. Gottes Kraft ist eine stille Kraft, die umschafft. Warum musste Jesus sterben? Was heisst das: „Er starb für uns Menschen?“ Es hat mit seinem Gleichnis zu tun, mit dem Hineinkommen in die Welt, damit hier mehr Liebe sein kann, damit wir nicht steinhart sind.



Gemeinde

In einer eng verwandten Metapher sagt Jesus zu seinen ersten Jüngern: „Ihr seid das Salz der Erde!“ So ist es mit der Nachfolge gemeint: etwas tun, was dem Ganzen zugute kommt. Das Meiste, was von Menschen im Sinne Gottes getan wird, bleibt anonym, unsichtbar wie Salz und Hefe im Brot. Aber die Wirkung ist da und das zählt. Die Gemeinde, die Kirche und natürlich das Leben von jedem von uns hat mit Durchmischung zu tun. Es geht nicht um eine abgekapselte, „heile“ Welt, auch die Sichtbarkeit ist nicht das Wichtigste, vielmehr geht es darum, dass die stille, beharrliche Kraft Gottes im großen „Teig“ ihre Wirkung entfalten kann.

Markus Erny, Pfarrer

Vita Comunitaria

Im 2005 era forse l'anno più interessante nei due quadrienni passati alla presidenza della nostra chiesa. Era l'anno della maggior visibilità della nostra confessione e della nostra comunità da parecchio tempo grazie a due eventi maggiori e fortunati:

1. il culto del 2 di ottobre a Muralto trasmesso in tutta la Svizzera è stato reso possibile grazie alla mediazione del nostro ex pastore Paolo Tognina e ripreso dalla TSI con il regista straordinario Malaguerra. Fu un grande successo di pubblico oltre i confini del Locarnese e della nostra confessione. Un culto perfetto organizzato abilmente fino negli ultimi dettagli con un timing ottimale con la collaborazione del Coro misto di Locarno, di un quartetto di ottoni di musicisti della Federazione bandistica Ticinese e con l'organista Harbeck senior! Questo evento ha preparato inoltre perfettamente il terreno alla seconda grande giornata dell'anno, alla
2. commemorazione dell'esilio dei protestanti Locarnese 450 anni or sono. Questa manifestazione straordinaria è iniziata con un culto nella nostra chiesa di Ascona con la collaborazione dei nostri tre pastori per proseguire nella sala del Consiglio comunale nel Palazzo Marcacci a Locarno con le allocuzioni ufficiali del Sindaco della Città di Locarno Avv. Carla Speciali e di due portavoci delle famiglie esiliate, Bernard de Muralto e Frédéric von Orelli, inquadrato dai suoni barocchi di un quartetto di ottoni della Musica Cittadina di Locarno (di cui fece parte pure il sot-

toscritto). Dopo il lauto pranzo nel nostro Centro evangelico di Muralto, preparato dalle instancabili Signore Lisbeth Kautz e Bruna coadiuvate da numerosi volontari (Grazie!) il programma proseguì al Palazzo dei Congressi di Muralto con un'allocuzione del Sindaco di Muralto Dr. Stefano Gilardi e una conferenza della storica Brigitte Schwarz, direttrice culturale della Rete Due della Radio della Svizzera Italiana e le musiche con il flauto barocco del Prof. Rüttschi dell'Università di Lucerna. Ampio fu il risalto in televisione e sulla stampa scritta.

Ma non dimentichiamo le altre attività seguendo la parola di Dio nelle sue molteplici attività:

I **culti**, numerosi come sempre, sono sempre uno dei pilastri fondamentali della nostra attività, aiutandoci a comprendere la parola di Dio attraverso la Bibbia e le interpretazioni dei nostri pastori. Culti allegri, con battesimi e matrimoni, tristi all'occasione dei funerali, ecumenici, bilingui, e in tante altre forme che hanno arricchito anima e cuore. Ringraziamo in particolare i nostri pastori **Angelo Cassano**, **Markus Erny** e **Paolo de Petris**, per il loro impegno e la loro attività svolta a favore della nostra comunità, senza dimenticare però i pastori supplenti, nonché quelli di lingua francese e olandese.

Ma la vita comunitaria non si ferma qui! **Gruppi** di riflessione, di lavoro giovanile e a favore degli anziani, delle donne, diversi **bazar**, **concerti** e esposizioni, il **servizio incontri**, la **"Zattera"** e tant'altro ancora rendono la comunità

attraente e interessante. Purtroppo, come deciso dall'assemblea autunnale 2004 è stata terminata l'attività del preasilo **"Cucciolo"** alla fine dell'anno scolastico 2004/5. Fortunatamente l'attività continua ora in un'altra sede poco lontana a Muralto. Ringraziamo di tutto cuore tutti gli impiegati e i volontari per il loro lavoro svolto!

Purtroppo, nonostante tutti gli sforzi di rendere appetibile la nostra comunità in tutti i sensi, i membri non hanno seguito le grida d'allarme dette, scritte, ridette e riscritte dal consiglio di chiesa per la oramai disastrosa situazione finanziaria in cui si trova la nostra comunità. Da anni viviamo sopra le nostre possibilità finanziarie e, ora, la liquidità è finita. Siamo ricchi in immobili, ma poveri di mezzi liquidi. Il consiglio di chiesa ha quindi deciso, d'accordo con l'assemblea autunnale, di lanciare un'inchiesta presso tutti i membri per sondare anche dagli assenti con quali attività proseguire e dove risparmiare. La primavera del 2006 sarà quindi molto calda! Il mio auspicio è che i membri ragionino con calma e nell'interesse di tutta la comunità e non con interessi particolari settoriali che alla fine significherebbero la rovina totale e lo smantellamento della comunità. Sarebbe il secondo esilio dopo 450 anni, questa volta non per ragioni religiose ma per il "dio soldo". Ma, magari spunta fuori all'ultimo momento il ricco zio dall'America che ci sponsorizza le nostre attività anche in futuro? Questo darebbe ragione a chi sostiene che, in qualche modo, ha poi sempre funzionato all'ultimo momento... speriamo!

Adrian Sury

Gemeindeleben

Das Jahr 2005 war vielleicht das interessanteste der zwei Legislaturperioden, die ich als Präsident unserer Kirche erleben durfte. Es war sicher das Jahr der besten Sichtbarkeit unserer Konfession und unserer Gemeinde seit langer Zeit dank zwei wichtigen Events:

1. der Gottesdienst vom 2. Oktober, der von der TSI in die ganze Schweiz übertragen wurde, wurde durch unseren Ex-Pfarrer Paolo Tognina mit der Mitwirkung des hervorragenden Regisseurs Malaguerra ermöglicht. Unter der Mitwirkung des Gemischten Chores von Locarno, eines Bläserquartetts der Federazione Bandistica Ticinese und mit dem Organisten Harbeck war der Gottesdienst hervorragend bis ins letzte Detail geplant und getimt und hat Aufsehen weit über die Locarneser Grenzen und unsere Konfession erregt und das Terrain bestens auf den zweiten wichtigen Anlass des Jahres vorbereitet;
2. Gedenktag für das Exil der Locarneser Protestanten vor 450 Jahren. Dieser aussergewöhnliche Tag begann mit einem Gottesdienst, der durch unsere drei Pfarrer gemeinsam gestaltet wurde, in der Kirche Ascona. Anschliessend folgten die Festreden im Saal des Gemeinderates im Palazzo Marcacci in Locarno: die Stadtpräsidentin Avv. Carla Spezioli und zwei Vertreter der Exil – Familien, Bernard de Muralto und Frédéric von Orelli, umrahmt von einem Bläserquartett der Stadtmusik Locarno, ergriffen das Wort. Nach einem ausgezeichneten Mittagessen im Kirchge-

meindesaal in Muralto, wie immer perfekt vorbereitet durch Lisbeth Kautz und die Köchin Bruna und mit der Hilfe von zahlreichen Freiwilligen (Herzlichen Dank!) folgte der kulturelle Nachmittag im Palazzo dei Congressi in Muralto mit der Ansprache des Gemeindepräsidenten Dr. Stefano Gilardi und der Konferenz der Historikerin Brigitte Schwarz, Kulturdirektorin der Rete Due della Radio della Svizzera Italiana, und den Melodien mit der Barockflöte des Prof. Rüttschi der Universität von Luzern. Der Tag profitierte von einem grossen Echo in Zeitung und TV.

Aber das ist bei weitem nicht alles: das Gemeindeleben hat sich ausserdem in vielen Arten gezeigt, immer dem Wort Gottes folgend.

Die **Gottesdienste**, zahlreich wie immer, stellen nach wie vor den Grundstein unserer Aktivitäten dar. Sie helfen uns das Wort Gottes durch die Bibel mit der Hilfe und der Interpretation unserer Pfarrer zu verstehen. Fröhliche Gottesdienste, mit Trauungen und Taufen, traurige bei Beerdigungen, ökumenische, mehrsprachige und in vielen andern Formen haben unsere Herzen und Seelen bereichert. Wir danken besonders unsere Pfarrer **Angelo Cassano**, **Markus Erny** und **Paolo de Petris**, für ihren Einsatz zugunsten unserer Gemeinde, ohne aber die Pfarrvertreter zu vergessen, besonders diejenigen französischer und holländischer Sprache.

Aber das Gemeindeleben schliesst nicht hier ab! Verschiedene **Gruppen** der Besinnung, der Jugend, zugunsten der Al-

ten, der Frauen, die **Bazar, Konzerte** und Ausstellungen, der **Begegnungs- und Besuchsdienst**, die **“Zattera”** und viele andere Aktivitäten gestalten unsere Gemeinde attraktiv und interessant. Die Herbstversammlung 2004 hatte beschlossen, die Kinderkrippe **“Cuccio-Lo”** ab Ende Schuljahr 2004/5 zu schliessen. Glücklicherweise konnte der „Cucciolo“ in einem andern Haus, nicht weit entfernt, eine neue Bleibe finden und seine Aktivität fortsetzen. Wir danken herzlichst allen Mitarbeitern und Freiwilligen für ihren Einsatz!

Leider haben unsere Mitglieder, trotz aller Anstrengungen unsere Kirchgemeinde attraktiv in jedem Sinne zu gestalten, unsere repetierten Alarmrufe bezüglich der kritischen Finanzlage, in der sich unsere Gemeinde befindet, nicht ernst genommen. Seit Jahren leben wir über unseren Verhältnissen, die Vorwärtsstrategie hat nicht die erhofften Resultate gebracht! Nun ist die Liquidität zu Ende. Wir sind reich an Immobilien, aber knapp an flüssigen Mitteln. Der Kirchenvorstand hat somit entschieden, mit der Zustimmung der Herbstversammlung, bei den Gemeindegliedern eine Umfrage durchzuführen um abzuklären, mit welchen Aktivitäten wir weiterfahren sollen und wo gespart werden kann. Das Frühjahr 2006 wird deshalb wohl heiß anfangen. Ich hoffe, daß im Interesse der Gesamtgemeinde alle Mitglieder einen kühlen Kopf behalten werden und nicht Partikularinteressen in den Vordergrund stellen werden, die den Ruin unserer Gesamtgemeinde bedeuten würden. Dies wäre dann das zweite Exil in 450 Jahren, dieses Mal aber nicht aus religiösen, sondern aus wirtschaftlichen Grün-

den! Aber vielleicht kommt doch noch der „Onkel aus Amerika“ im letzten Moment, der dann denjenigen recht geben würde, die immer gesagt haben, daß es irgendwie immer gegangen sei... hoffen wir es!

Adrian Sury

Diaconia - Opere - Missione - Ecumenismo

Predica e annuncio del pastore devono incentivare i fedeli e la comunità non solo a confessare la fede, ma a viverla: *vivere la fede in diaconia e missione*, in un campo che comincia alla soglia della chiesa e della casa - o già in famiglia, e si estende in tutto il mondo: anche nel mondo dell'economia, della politica in poche parole nel mondo quotidiano! La missione dunque come un incontro umano con ogni straniero, in qualsiasi situazione, per ascoltare l'altro e parlargli della propria esperienza e speranza, comunicando così l'Evangelo con parole ed azioni. Per la chiesa l'impegno per le *opere* è indispensabile come testimonianza d'amore per il prossimo, come premura per la sua fame, il suo dolore e le sue paure! Non è altro che l'incarico missionario di noi tutti, comunicando il messaggio evangelico ad altri.

E difatti, quasi ogni membro della comunità è coinvolto e partecipa ad un'opera di diaconia e missione: ci sono i vari *gruppi* d'incontro, quali quello delle donne, degli anziani, dei giovani; spesso anche con un impegno sostanziale a favore di altre persone (v.Bazar, ecc.), oppure per un reciproco scambio idee e di esperienze, legate alla propria

fede “Bei Gesprächen, Bibellektüre, Wanderungen”.

Per quanto concerne le varie attività del 2005, occorre ricordare l'azione *Pane per tutti*, con distribuzione dell'Agenda e con culti tematici, nonché le simboliche “Rose del Sud” (socio-eco-compatibili!) e la minestra della “cena povera”. Inoltre è stato organizzato quale contributo al decennio “Vincere la violenza” una serie di conferenze ed una visita di giovani palestinesi e d'Israele, per discuterne con gli allievi del liceo.

Per quanto concerne il *Servizio incontri/ Begegnungs- und Besuchsdienst*, rimando al rapporto separato e mi permetto comunque d'inserire il testo di un'allocuzione bilingue, quale riflessione sull'essenzialità degli incontri:

“was ist Begegnung ?

Incontrare è un'altra funzione fondamentale della vita umana, come

respirare, mangiare, dormire...

Perché “Uomo si diventa solo in contatto con un altro uomo”-

Mensch wird man nur durch einen Mitmenschen (Zimbabwe).

L'incontro è anche importante per la vita religiosa: l'incontro con Dio!

Wo und wie begegnen wir Gott?

Nostro Dio non è un signore dal carattere inumano,

Gott hat ein zutiefst menschliches, menschenfreundliches Antlitz, perché Lui stesso è diventato uomo, in tutta umiltà -

in aller Erbärmlichkeit Mensch geworden,

sagt Gott selber, er begegne uns in jedem unserer geringsten Mitmenschen; così continuiamo ad incontrare Dio in ogni essere umano, anche nei più miseri, come è detto nella parabola.

L'incontro dunque fa parte della nostra missione cristiana, ist ein wichtiger Teil unseres Christseins

un elemento prezioso della vita religiosa, della mia e della vostra e di quella dei vostri clienti, vuol dire degli “incontrati.”

Inoltre l'anno 2005 ha visto la formazione di un *Gruppo Diaconia* a livello della chiesa cantonale (CERT), per rilevare criticamente i numerosi progetti, gli impulsi e le idee nell'ambito della diaconia, nord-sud, donne, volontari ecc. Per fare proposte concrete e coordinate in rapporto alle singole comunità.

L'ecumenismo di base è manifestato come sempre con vari culti combinati con i cattolici, con l'alleanza evangelica e con la chiesa ortodossa. Purtroppo le relazioni con le comunità cristiane fra gli immigrati sono tuttavia scarse. Inoltre v'è stata la premiazione di un film “problematico” in occasione del festival di Locarno.

La cura d'anima negli ospedali e nelle case anziani è stata possibile grazie alla cooperazione dei nostri tre pastori, con visite su richiesta dei pazienti o dei loro parenti. Purtroppo non è ancora possibile consultare la lista attuale dei degenti, lista comprendente la loro religione/confessione, a causa della legge sulla protezione dei dati. Altrove (in Vallese p.e.) sul formulario d'entrata viene marcato se l'indicazione della religione deve rimanere segreta oppure no. Presso l'ospedale “La Carità” di Locarno ha preso avvio una collaborazione con la Chiesa cattolica e si è ottenuto la creazione di una cappella con ora-

ri fissi d'apertura. Il servizio è molto utilizzato, indipendentemente dalla confessione e funziona, sicuramente con echi assai positivi. Il lavoro pastorale negli ospedali è molto apprezzato anche dallo Stato e dall'Ente Ospedaliero Cantonale in modo particolare. Ente che sarebbe disposto a stanziare in merito un contributo finanziario. Desideriamo pertanto ottenere, oltre al sostegno finanziario, anche d'essere conosciuti, riconosciuti e riscontrare maggiore interesse da parte di quest'importante Ente.

Il culto domenicale

Nel 2005 c'è stata la votazione federale per una modifica della legge sul lavoro, per concedere così ai cittadini più possibilità di consumo ed ai negozi più profitto anche la domenica. Potrebbe essere quella l'occasione per riflettere nuovamente sui nostri culti, ai quali del resto non partecipa che una piccola parte dei nostri membri.

Nei primi giorni Dio ha creato l'energia, lo spazio, il tempo e la vita, e ultimamente il ritmo: dopo sei giorni d'impegno per la sopravvivenza, la mia e quella del prossimo, del mondo e del regno Divino, una giornata di riposo (cioè circa 16% del mio tempo "sfruttabile"), una fermata (Innehalten), interrompendo il lavoro ed il continuo guadagnare e accaparrare, per riflettere retro- e anche prospettivamente sul senso della mia vita, e per rallegrarsene e godersela.

Intanto, osservando una nostra comunità "celebrare un culto", con preghiere, canti, gesti, meditando o sonnecchiando: non è sempre visibile una gioia spontanea o un bisogno personale... Per

molti sembra piuttosto un'abitudine, un evento sociale, per vedere chi viene in chiesa, e per farsi vedere... Altri forse s'immaginano che piacerebbe così al loro Dio... ma come possono sapere? - A Dio dunque piace la musica?... E' solo presunzione e proiezione umana.

Secondo la Bibbia invece risulta gradevole (NT) "Chi ascolta le mie parole e le mette in pratica, facendo la volontà del Padre"... Il quale ha detto (AT) "Ascolta Israele e ubbidisci" (horche und gehorche): amare Dio, cioè rispettarLo e rispettare il prossimo e se stessi allo stesso modo."

Se altri popoli e altri dei (da noi forse gli idoli del Potere, del Denaro, o del Traffico, del Wellness, della Gastro, dello Sport o del Sesso) hanno le loro immagini, luoghi sacri e culti, il vero Dio però è unico, non afferrabile con Nome e luogo, e "non è nel culto che l'uomo Lo può appagare e acquistarsene la benedizione". Inutile dunque domandarsi: quanti culti per anno o quale colletta o quante volte pregare al giorno; ricordiamo che gli Umiliati già ribadivano che "la vita stessa diventi una sola preghiera ed una continua offerta di servizio ("Gottesdienst").

Insomma dunque: la domenica vogliamo metterci a riposo, smettere con il fare e gli affari, per riconsiderare la nostra rotta e corsa di vita, ascoltando con orecchio e cuore, ricevendo la parola di Dio: cioè il perdono per ieri, il conforto per oggi e la guida e la speranza per il futuro; sentendo e comprendendo che anche gli altri, assieme a noi, ricercano le stesse cose e poi: metterle in pratica tuttavia ogni giorno e sempre.

Hans R.Schwarz

Servizio incontri

Il nuovo anno di attività del Servizio Incontri è terminato e ciò mi permette di fare una piccola valutazione globale del lavoro svolto.

Come ogni anno il lavoro principale dei volontari si è focalizzato sulle visite alle persone al proprio domicilio, nelle case per anziani ed anche nelle case di cura della regione del locarnese. Purtroppo il numero di volontari quest'anno è diminuito di alcune persone che per ragioni personali non possono più partecipare al lavoro del gruppo; un paio di esse fanno comunque ancora delle visite a domicilio, ma a titolo personale e non partecipano regolarmente agli incontri regolari di scambio.

Quest'anno i volontari erano divisi in due gruppi distinti: il primo, il gruppo che si incontrava ogni primo mercoledì del mese alla sera. In questa occasione ognuno esprime il proprio vissuto mettendo a disposizione degli altri le proprie esperienze affinché tutti ne possano approfittare ed imparare. Il secondo gruppo è quello del "Besuchskreis", che si incontra una volta ogni tre mesi e si riunisce unicamente per la distribuzione e l'organizzazione delle visite dei compleanni. Questo gruppo si è strutturato e organizzato poco più di un anno fa ed ha già potuto fare 81 visite di compleanno o perlomeno avere contatto con queste persone che festeggiavano il compleanno.

Il totale delle ore dedicate al volontariato dai volontari del Servizio Incontri e Visite ammonta quest'anno a 850 ore di lavoro. Come anche lo scorso anno le donazioni di ritorno nelle casse del Servizio Incontri da parte dei volontari stessi, sono state di Fr. 1433,50.

La formazione permanente quest'anno è stata impostata sul tema dei "limiti e risorse dell'aiuto". Il titolo era "Möglichkeiten und Grenzen beim Helfen".

L'interesse alla formazione è stata dimostrata dalla partecipazione numerosa di volontarie e un volontario. Quest'anno, con piacere, abbiamo avuto la presenza anche di alcune persone provenienti dal Gambarogno e dal Bellinzonese. Questo ci dimostra che adagio adagio l'eco del nostro lavoro si allarga e le reti si stanno tessendo verso l'esterno.

I pranzi al Ristorante Fiorentina continuano regolarmente ogni secondo martedì del mese. Qui si ritrova sempre un nucleo di "fedelissimi", al quale si aggiungono di volta in volta persone interessate. L'ambiente è sempre bello e familiare perché è bello ritrovare sempre il calore e l'accoglienza degli "habitués", anche se il numero in generale è un pochino diminuito. Forse la diminuzione numerica della partecipazione ai pranzi al Ristorante Fiorentina è un po' dovuto al fatto che da quest'anno, con l'aiuto di Simona, abbiamo iniziato ad organizzare un pranzo mensile (il terzo martedì del mese) per le persone sole o quelle che hanno voglia di stare in compagnia, al Centro di Ascona. Simona ha preso le redini in mano della cucina, dimostrando di essere una cuoca perfetta e deliziando i partecipanti con ottimi menu. Alcune volontarie del Servizio Incontri, si davano il cambio per le mansioni di aiuto-cuoche, cameriere ecc.ecc. Visto che Simona lascia l'attività di segretaria della CERL alla fine del mese di febbraio 2006, colgo l'occasione per ringraziarla di cuore per tutto il sostegno e l'aiuto concreto che sempre mi ha dato in questi tre anni e

mezzo di attività e di lavoro in comune. Sicura di esprimere i pensieri di tutti i volontari del Servizio Incontri e Visite, auguriamo a Simona le più grandi soddisfazioni per il suo futuro personale e professionale!

Anche quest'anno l'estate è stata occasione, in collaborazione con il pastore Markus Erny, per l'organizzazione di tre gite: una a Bosco Gurin, una in Valle Verzasca e l'ultima in battello all'Isola Madre. Sono state delle escursioni molto belle e soprattutto quella all'Isola Madre con grande partecipazione di persone. La particolarità della gita a Bosco Gurin è stato il concerto d'organo sul piccolo strumento antico della chiesa del paese. E' stato un momento intimo e di meditazione che ha fatto piacere a tutti i partecipanti.

Penso che anche in futuro queste attività estive saranno da mantenere proprio perché è un modo di sentirsi partecipi e coinvolti in uno spirito comune e si sente particolarmente un senso di appartenenza.

Per concludere, nella mia funzione di coordinatrice, quest'anno ho avuto la fortuna di partecipare in maggio al Congresso europeo sul volontariato a Lucerna, della durata di due giorni. E' stato molto interessante poter parlare con persone provenienti da ambienti e nazioni diverse e vedere come è vissuto il volontariato nei loro paesi e con quali mezzi è sostenuto. La mia funzione di coordinatrice ha comportato quest'anno anche alcuni compiti di tipo amministrativo – sociale verso alcune persone anziane della Comunità.

Gabriella Zappa Vanoni, coordinatrice

Centro La Zattera 2005

consulenza e attività di tempo libero per ragazze alla pari

Premessa:

Durante l'adolescenza la persona dà forma alla propria identità sulla base di caratteristiche che tenderanno a rimanere stabili nel tempo. È quindi importante individuare quelle esperienze che consentono di arricchire il giovane, soprattutto verso il senso della cooperazione, della cittadinanza e della responsabilità. Nella nostra società si esalta l'individualismo, il fare da sé. Sembra che le persone siano mosse solo dall'interesse personale, dal calcolo costi-benefici invece di cooperare e di pensare in modo collettivo. Ciò indebolisce le relazioni, crea paure e incertezze smisurate soprattutto nei giovani che soffrono in modo particolare per il passaggio alla condizione adulta.

Sovente questi mostrano difficoltà nell'avere orientamenti o progetti positivi per il futuro, sfornando invece progetti irreali in un mondo che senza tregua li bombarda di messaggi incoerenti e senza valori.

È decisivo dunque poter offrire ai giovani esperienze fuori dalle mura domestiche, che permettano la costruzione di un'adeguata identità adulta, che li renda responsabili delle proprie azioni e sensibili alla vita degli altri, della comunità. Si dovrebbero creare le condizioni in modo che questa giovane generazione possa dar vita alla società del futuro, dando così un senso alla propria vita.

A tale scopo è di rilevante importanza poter offrire uno spazio sociale che gli adolescenti possano vivere dapprima "sperimentando" a piccoli passi, per potersi poi misurare e provare.

I luoghi d'incontro, i centri di aggregazione giovanili come ad esempio la Zattera, offrono agli adolescenti l'opportunità di essere protagonisti della propria formazione, li aiutano a risvegliare le loro potenzialità, a scoprire le loro risorse e a svilupparle.

I centri di aggregazione giovanile sono uno dei tasselli di prevenzione del disagio giovanile.

Tempo libero

Da 12 anni il centro La Zattera svolge la sua importante attività di consulenza e tempo libero con le ragazze alla pari presso il centro evangelico ad Ascona. L'orario d'apertura è rimasto invariato: ad Ascona il giovedì sera, dalle 18.30 alle 22.00/22.30, a Bellinzona il martedì dalle 18.00 alle 22.00/22.30.

- **Bellinzona:** Durante il primo semestre dell'anno c'è stata una buona frequenza del centro. A parte le visite saltuarie, un gruppetto di 6 ragazze ha frequentato regolarmente il centro senza perdere un solo martedì. Per le ragazze che provenivano dalle zone periferiche del bellinzonese, della Val Riviera e della Mesolcina (GR), l'incontro al centro è diventata una consuetudine irrinunciabile. Tra di loro si è instaurato un forte rapporto di amicizia che ogni martedì veniva rinsaldato.

- **Ascona:** come negli anni passati, nel locarnese il contatto con le aupair avviene presso il **Palagiovani a Locarno**, dove ho organizzato un corso di italiano con 5 ragazze. Il corso si è svolto da settembre a giugno di mercoledì, dalle 09.00 alle 11.00.

Dopo le 11.00 ero a disposizione per dei colloqui individuali e/o per aiutarle

a risolvere eventuali problemi. Qui sono arrivate anche ragazze che non frequentano i corsi della Zattera. A settembre è ricominciato un nuovo corso, ma in ottobre a causa di lavori di ristrutturazione al Palagiovani, abbiamo traslocato al centro La Zattera di Ascona.

Anche quest'anno il centro ad Ascona è ben frequentato. Le nuove aupair hanno subito approfittato dello spazio offerto loro come è successo per le loro colleghe che le hanno precedute, si sono subito sentite a casa loro nei locali della Zattera ed ogni giovedì si ritrovano per cenare assieme, guardare un film, spedire qualche email, chattare, chiacchiere ecc..

Sussiste sempre più l'esigenza di avere un posto dove lasciarsi andare, scambiarsi opinioni, conoscere, incontrare altre ragazze, trovare ascolto e accoglienza, condividere le esperienze. L'animatrice è la persona di riferimento esterno alla famiglia d'origine o a quella che le ospita, le si dà fiducia ed è facilmente raggiungibile nei momenti di crisi.

Animazione e programma

Le cene o gli spuntini hanno sempre successo. Il momento di **convivialità** ricopre notevole importanza nel rafforzare le relazioni, i legami nel gruppo e stimola la solidarietà. Le ragazze hanno spontaneamente approfittato delle infrastrutture per organizzarsi e cenare assieme al di fuori del programma stabilito. Ciò rientra nello scopo dell'animazione giovanile: coinvolgere le ragazze, permettere loro di diventare partecipi e responsabili, di organizzare, di essere protagoniste e non solo passive consumatrici di offerte preconfezionate.

Quest'anno ci siamo dotate di un nuovo **computer** al passo con i tempi che permette collegamenti veloci su **internet**. Il computer nelle ore di apertura è continuamente occupato. Le ragazze possono comunicare e telefonare gratuitamente con i loro famigliari (vedi programma skype)

Escursioni e viaggi: in primavera ci siamo recate al **mercato di Luino**, mentre in maggio abbiamo realizzato il tradizionale viaggio a **Firenze** che entusiasma ed affascina le ragazze che vi partecipano. In dicembre con le nuove arrivate siamo andate alla scoperta di **Milano** durante la festa di Sant'Ambrogio e la fiera di "Oh bej".

Il programma: il programma delle attività è stato inviato ogni 2 mesi. Come negli anni passati alcune attività sollecitate dalle ragazze sono state organizzate in seguito e annunciate alle aupair via sms. **A Bellinzona le ragazze hanno potuto utilizzare il pianoforte e la chitarra del Centro Evangelico per cantare e suonare assieme. Un grazie particolare va a Urs Vogt, custode a Bellinzona che in diverse occasioni anche quest'anno, su nostra richiesta, ci ha installato il beamer e lo schermo grande nella sala di Bellinzona, per poter guardare con le ragazze dei DVD. L'effetto era quasi come essere al cinema!**

Collaborazioni con istituzioni e/o enti esterni

La collaborazione con Pro Filia Ticino è sempre ottima. In ottobre Pro Filia ha organizzato la sua giornata informativa per le aupair al centro di Bellinzona. Questa è una giornata importante per

conoscere le ragazze appena arrivate e rinsalda i contatti con le collocatrici della Svizzera interna. E' un'ottima occasione per scambiare opinioni, informazioni, e rafforzare una fruttuosa ed indispensabile collaborazione.

La direzione del **Palagiovani** ha permesso che le ragazze si trovassero nei loro locali per le lezioni di italiano e che potessero poi fermarsi per parlare con me dei loro casi.

Il centro la Zattera è stato uno degli enti promotori delle **Giornate per la promozione delle politiche giovanili 2005:** verso una "Carta delle politiche giovanili" vedi su internet, sito del DSS: <http://www.ti.ch/DSS/DAS/SSEAS/UffGMI/temi/Infogiovani/> che si sono tenute il **18 febbraio 2005 a Bellinzona**. In qualità di animatrice rappresento La Zattera nel gruppo promotore e organizzatore della "**Carta delle Politiche giovanili in Ticino**" assieme ai rappresentanti degli enti giovanili ticinesi tra cui pro juventute ed il Dipartimento Cantonale della Sanità e Socialità. La Carta è stata presentata il 26 ottobre 2005 nella sala del Gran Consiglio a Bellinzona. Per chi fosse interessato può richiedere il testo della carta presso La Zattera ad Ascona, tel 091 791 26 63.

Con gli **animatori** dei vari centri di aggregazione giovanile Ticinese ci troviamo una volta ogni due mesi per scambiare opinioni, esperienze e aggiornarci sul lavoro con e per i giovani.

Lavoro di consulenza

Come ogni anno nei primi mesi autunnali succede che subentrano incomprensioni e conflitti tra au-pair e famiglie d'accoglienza. Alcune ragazze tro-

vano un'altra famiglia e altre lasciano il Ticino. Anche quest'anno ci sono state le richieste di aiuto. In un caso ho dovuto intervenire urgentemente su richiesta di una giovane aupair e della sua famiglia ed alloggiarla a casa mia per una notte.

La Zattera continua ad essere un punto di riferimento per le famiglie ticinesi che desiderano avere informazioni per collocare le loro figlie in un'altra regione linguistica.

*Francesca Machado
responsabile e animatrice*

Gruppo ecumenico di donne, Losone

Anche quest'anno la preparazione della giornata mondiale di preghiera è stato un momento importante nei nostri incontri. La liturgia proveniva dalla Polonia e perciò ci siamo occupati in particolare modo di questo paese, della sua storia, ma anche del presente e dei loro problemi attuali. Per la prima volta abbiamo coinvolto anche dei ragazzi, soprattutto figli di donne che collaborano. È stata un'ottima esperienza e sarà sicuramente ripetuta! Siamo sempre un gruppo di 10-12 donne. Siamo felici di avere potuto accogliere nel nostro gruppo qualche nuova donna, anche più giovane. "Ci" è perfino nata una piccola Alice. Condividere gioie ma anche situazioni difficili, problemi, ci aiuta e ci lega. Nel corso dell'anno abbiamo lavorato su alcune parabole e ci siamo occupate di diverse tematiche come "Simboli e riti nella nostra vita" e "Segni e simboli nelle diverse chiese".

Alice Wyss

Rapporti dei circoli e dei gruppi di lavoro

Ascona

Vor fast einem Jahr habe ich eine neue Aufgabe im Circolo di Ascona angetreten. Vieles war neu, ich fühlte mich oft unsicher. Aber meine Mitarbeiterinnen haben mich lieb und gut aufgenommen und eingeführt. Ihnen und Pfr. Markus Erny ein herzliches Dankeschön.

Auch im vergangenen Jahr waren die Türen zum Centro Ascona offen für vielfältige Zusammenkünfte von grösseren und kleineren Gruppen mit ganz verschiedenen Interessen. Wir freuen uns, dass die Casa Olanda immer mehr zum Centro der Begegnung heranwächst. Ich möchte nur einige wenige der vielen Begegnungen erwähnen: Den monatlichen Mittagstisch. Gewachsen im Kreise des Besuchsdienst, offen für alle älteren Kirchgemeindemitglieder. Die Bibliothek im ersten Stock, liebevoll betreut von Herrn Albrecht erfreut sich einer grossen Besucherzahl. Herr Lerch sorgt immer, dass die weissen Wände im Centro mit Bildern verschiedenster Künstler geschmückt werden. Mit dem BAZAR anfangs Sommer und dem Flohmarkt im Dezember konnte wiederum dem Ziel, „Sich begegnen und fröhlich sein“ ein gutes Zeichen gesetzt werden. Natürlich sind dabei auch Kassen nicht zu kurz gekommen. So konnten wir einen schönen Beitrag an die Kirchgemeindekasse, an HEKS und an die Casa Sorriso Bambini in Tenero weiterleiten.

Allen die irgendwie zum Beleben im Centro Ascona beitragen sei an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt. Und ich denke dabei noch ganz besonders an

die vielen Musikerinnen und Musiker die immer wieder Gottesdienste oder am Samstagabend „Musik und Wort“ bereichern.

Mit den Worten aus (Sprüche 24) hat Christina Pisoni ihren letzten Bericht abgeschlossen. Ich setze ihn gerne auch hinter meinen Bericht, besonders in der momentan finanziellen schwierigen Phase.

„Durch Weisheit wird ein Haus gebaut, und durch Klugheit gewinnt es Bestand, und durch Einsicht werden Kammern gefüllt“

Manuela Bolliger

Monti

Die Begegnung am ersten Tag im Jahr ist immer eine spezielle, denn die 365 Tage liegen noch unberührt vor uns. Mit Pro Monti treffen wir uns, um Wünsche auszutauschen. Weitere regelmässige Begegnungen sind: Filmvorführungen, Gemeindefrühstück, Bibel durch SMS. Das Ziel dieser Treffen ist: „Sehen, hören, erkennen, helfen.“

- Ende Januar wird der oekumenische Gottesdienst in der katholischen Kirche gefeiert. Pfr. Paolo de Petris und Don Claudio Mottini sprechen über den vorgegebenen Text 1. Korinther 3. Daraus geht hervor, dass wir alle Gottes Mitarbeiter sind, die sich ergänzen sollen. Gott schenkt wachsen und gedeihen.
- Die Brot- für –Alle-Aktion mit dem Verkauf von 100'000 Rosen gegen die Gewalt, hat uns sehr bewegt... Was ist Gewalt? Gewalt beim Nächsten, Gewalt in mir?
- Im Mai blühen Maiglöckchen. Nach dem Gottesdienst verteilt Frau Häfeli,

unser Gemeindeglied, ganz spontan diese duftenden Blumen.

- Monti besucht Bellinzona. Diese Begegnung ist bereits zur Tradition geworden. Es tut gut, die zweite Gemeinde von unserem Pfarrer zu treffen, um wieder neu zu spüren wie gross die Herausforderung seines Arbeitsgebietes ist. An dieser Stelle möchte ich im Namen aller Gemeindeglieder dem Ehepaar de Petris ganz herzlich danken, dass sie mit Überzeugung und Liebe ihren Auftrag ausüben!!!
- Der „Tag der offenen Tür im Pfarrhaus“ ist nicht nur einmal pro Jahr. Wir dürfen auch ohne Einladung jederzeit eintreten!!!
- Bazar Ascona. Dank der fachkundigen Einarbeitung ist uns die ungewohnte, neue Aufgabe – den Lotteriestand zu übernehmen – gelungen. Als Bazar-Unerfahrene hat uns dieser Einsatz Freude bereitet.
- Unser Gemeindeblatt „Unterwegs“ musste aus Zeitgründen, Doppelspurigkeit und Geldmangel vorläufig still gelegt werden. Schade, dadurch geht die persönliche Gestaltung verloren. Spezielle Mitteilungen werden nun im „inserto“ der Voce viermal pro Jahr publiziert.
- Der besondere Gottesdienst am 2. Oktober mit dem Thema: „Im Zeichen der Taufe“ findet bei den 14 Familien grosses Echo. Alle Kinder, welche in den vergangenen Jahren getauft wurden, freuen sich am gemeinsamen Anfang in der Kirche, am Kinderprogramm und am Mittagessen mit dem Überraschungsbesuch eines Clown's.
- Die finanzielle, dramatische Lage unserer Kirchgemeinde erhitzt die Gemüter. Die Frage nach neuen

Strukturen, die zu Sparmassnahmen führen sollten, ist verständlich. Eventuell könnten in allen drei Gemeindeteilen die bezahlten Stellen reduziert werden – z.B. weniger Gottesdienst-Angebote? Unser Gemeindeteil ist schockiert, wenn hie und da vom Verkauf der Liegenschaft Monti gesprochen wird! Muss das so drastisch sein? Wir hoffen sehr, dass die geplante Umfrage Klarheit in die ganze Unsicherheit bringt! Dem Kirchenvorstand wünschen wir von Herzen genügend Zeit, Einfühlungsvermögen und Weisheit bei der Auswertung der Fragebogen. Wir danken ihm für den grossen Einsatz der Jahr für Jahr in Freiwilligenarbeit geleistet wird. Das ist nicht selbstverständlich!

• Wir, mein Mann und ich, werden vermutlich noch in diesem Jahr nach Luzern umziehen. Darum lege ich nach 8-jährigem Präsidium des Circolo Monti mein Amt nieder. Für mich ist es ein schmerzlicher Abschied, denn aus der guten Zusammenarbeit mit Pfr. de Petris, dem Vorstand und den Gemeindeglieder ist ein freundschaftliches Verhältnis gewachsen. Eine „Patch-work“ Familie zu verlassen ist nicht einfach. Von ganzem Herzen wünsche ich Allen Gottes fürsorgliche Hilfe, die Euch in Liebe durchträgt.

Hanna Salvisberg

Muralto

Carissime amiche e amici, sorelle e fratelli, anche quest'anno voglio introdurre e parlarvi dei progetti e delle attività che per tutte le fasce di età sono state proposte a Muralto nel 2005. Ripassan-

do gli appunti mi sono reso conto che è impressionante la mole di attività che riusciamo ad organizzare, portandole sempre a compimento con successo, sia come partecipazione ma soprattutto per la soddisfazione che danno ai membri della nostra comunità. Voglio ringraziare tutti coloro che ci incoraggiano. Potrebbe sembrare banale, ma vi posso assicurare che quando riceviamo un complimento o un gesto di riconoscenza per quello che facciamo, non è solo una soddisfazione personale per coloro che si sono impegnati, ma è in particolare un segnale che siamo sulla strada giusta. Mai come quest'anno ho avuto il piacere di constatare quanta gente ci aiuta! In tante occasioni potevo salutare chi metteva mano aiutando ed offrendo il proprio impegno: donne, uomini, ragazzi che vengono da tutte le regioni. Questo è un segnale importante e molto incoraggiante. Un grande grazie di tutto cuore.

Tutti sanno che nuvole nere stanno offuscando e mettendo a dura prova la comunità Evangelica Riformata del Locarnese. La situazione finanziaria preoccupante ci pone davanti a seri problemi che a breve termine dovranno trovare delle soluzioni. Io sono fiducioso, e sapete perché? Perché vedo tanto entusiasmo, tanta voglia di fare, tanta partecipazione e vedo anche tanta fede. Lo spirito di partecipazione e di coinvolgimento di tutte le fasce d'età nel nostro circolo è palpabile: i bambini (il nostro futuro!), i ragazzi del gruppo giovani, le donne, le famiglie, gli anziani. Formiamo una comunità completa e ben assortita, oserei quasi dire nostrana, come se vivessimo in un piccolo paesello con la nostra chiesa nel suo mezzo. Ma non

siamo in un piccolo paesello con la sua chiesetta, siamo una chiesetta in mezzo a una vastissima regione e questo, permettetemi di chiamarlo così, rende il nostro successo ancora più bello e importante.

Noi del gruppo di lavoro collaboriamo con il nostro pastore cercando di proporre quelle attività che possano cogliere l'interesse di tutti; momenti spirituali ma anche temi sociali, problematiche d'attualità politico/culturale, avvenimenti che in un modo o nell'altro influenzano la nostra società e il nostro modo di vivere. Le conferenze e i gruppi d'incontro, formano le piattaforme per questi scambi; i culti e le feste comunitarie servono a rafforzare ma soprattutto per festeggiare momenti spirituali. Cosciente del fatto che siamo ancora una "piantina" giovane e fragile, bisognosa di molta attenzione, credo che con la passione e la collaborazione di tutte le sorelle e fratelli anche nostro Signore ci sarà accanto, così come ha sempre fatto, così come tanti di voi hanno fatto, grazie.

Prima di vedere più in dettaglio gli ambiti in cui abbiamo operato, permettetemi di ringraziare la famiglia pastorale che è presente in modo propositivo in tutte le nostre attività. Voglio anche ricordare che, oltre a promuovere, a incoraggiare e a seguire costantemente le attività del circolo di Muralto, il nostro pastore è impegnato anche nella CERT (es. insegnamento di un corso di Storia della Riforma Protestante per futuri insegnanti di religione evangelica, meditazioni radio, ecc.) e, più in generale, in ambito CERL (es. corso confermazione, gruppo giovanile, insegnamento di

religione evangelica al liceo del Collegio Papio, incontri con insegnanti di religione del locarnese, manifestazioni, ecc.). Per quest'ultime ed altre attività che hanno luogo a Muralto troverete un rapporto specifico nel fascicolo del rapporto annuale della CERL: corso confermazione, manutenzione degli stabili, investimenti, gruppo giovani, insegnamento religione alle scuole, ecc.

Prima di passare ai brevi resoconti delle varie attività svolte dal circolo di Muralto, voglio ricordare la bellissima esperienza del culto domenicale del 2 ottobre 2005 trasmesso in diretta dalla RSI e DRS il quale non solo è stata una delle occasioni per rievocare l'esilio dei riformati locarnesi del 1555, ma è servito anche per far conoscere meglio all'esterno la nostra realtà protestante.

ATTIVITÀ CONVIVIALI E RICREATIVE

Il Gruppo di Lavoro di Muralto offre il proprio impegno per organizzare al meglio una serie di attività che favoriscano lo spirito di fraternità e di gioia nella comunità. Segnalo brevemente alcune di queste attività:

- Aperitivo dopo culto domenicale: è un momento di fraternità da tutti apprezzato;
- pranzi in comune: di solito ogni mese abbiamo un pranzo in comune. Un ringraziamento a tutti coloro che aiutano nei preparativi e nel dopo pranzo.
- Griglialegra: a giugno è stata una vera e propria festa con una incredibile partecipazione di persone, bambini, giovani e adulti.
- Aperoghiotti: Grazie all'iniziativa di Cristina Galli accompagnata da Ceci-

la Maddalena, Susanne Canepa, Jacinta Hefti, Francoise Baeschlin e Brigitte Caverzasio, abbiamo avuto dei bellissimi momenti di convivialità.

- Gita con culto all'aperto: a settembre siamo andati in Val Bavona.
- Bazar: Anche quest'anno, grazie ai tanti volontari che hanno dedicato il loro tempo a questo significativo evento della vita comunitaria, il bazar a Muralto ha avuto un bel successo con una notevole affluenza di pubblico.
- Concerto Gospel: un grande successo ha avuto il concerto di natale con Judith Emeline e Maurizio Catarin il cui ricavato è stato devoluto ad un progetto di asili nido in Zimbabwe.

(Daniele Gisler)

Attività per bambini

Anche nel 2005 un bel team della comunità (Elisabetta Meroni, Rachele Sartorio, Patrizia Battaglia, Marianne Monforte, Achille Cocuzzi, Giulia Stocker e la sottoscritta) si è dedicato con entusiasmo e dedizione ai bambini della comunità. Tutte le domeniche, durante i culti in lingua italiana, a turno accompagniamo i bambini nei locali adiacenti alla chiesa per raccontare loro un brano della Bibbia, per cantare, ecc. Ci sono stati anche eventi speciali quali: "Coloriamo le uova di Pasqua", con un team coordinato da Rachele, pomeriggi di merenda con i bambini e, durante il bazar, grazie a Giulia e Achille, i bambini hanno preparato le lanterne che poi sono state regalate alle famiglie in occasione del culto della vigilia di natale. Grazie a Rachele, Patrizia e Cristina, in una chiesa gremita, abbiamo terminato l'anno 2005 con una bellissi-

ma recita di natale inscenata dai bambini della nostra comunità. Sono tutti segnali che ci incoraggiano ad andare avanti con entusiasmo e fiducia.

Daniela Cassano

Culti nelle case di cura:

Casa Rea e Residenza al Parco

Anche nel 2005 sono proseguiti regolarmente i nostri culti mensili nelle case di cura a Minusio e a Muralto. Collaboro con gioia col Past. Cassano nella musica e nei canti. Ho avuto modo di constatare quanto i nostri anziani aspettino con gioia questi incontri. I partecipanti ai culti sono grati per il servizio che la nostra comunità rende loro in quanto hanno la possibilità di assistere ad una funzione religiosa in casa. Molti hanno difficoltà motorie per spostarsi. Per la maggior parte degli ospiti delle case di cura questi culti rappresentano un vero e proprio regalo. Apprezzano il sentimento di non essere soli e di far parte di un gruppo. Tutti trovano nella musica, nei canti, nella preghiera, nell'ascolto della Parola del Signore e nella condivisione della Cena del Signore la condizione positiva per sentirsi veramente accettati ed amati da Dio e dai fratelli e sorelle e per vivere un importante momento di comunione fraterna. Ci sono anche persone che vengono ai culti senza essere ospiti della clinica, contente di trovare anche durante la settimana la possibilità di raccoglimento e gli stimoli che provengono dalla lettura e dalla meditazione della Bibbia. La Direzione di queste due centri per anziani ci ha espresso in più occasioni, anche finanziariamente, un vivo apprezzamento per il nostro contributo e l'incorag-

giamento perché questa iniziativa abbia una continuità. Infine voglio ricordare che le riflessioni del pastore Cassano vengono pubblicate regolarmente sul bollettino di "Casa Rea".

Laura Schärer Provenzano

Gruppi d'incontro presso le famiglie

Nel 2005 il pastore Cassano ha continuato la sua iniziativa di incontrarsi presso le famiglie con gruppi ristretti. Nel nostro gruppo d'incontro abbiamo fatto la lettura e la riflessione su alcuni testi della "Seconda Confessione Elvetica" redatta da Heinrich Bullinger e abbiamo cominciato a studiare l'Evangelo secondo Matteo. Le riflessioni che abbiamo fatte ci hanno mostrato che queste scritture ci parlano ancora oggi. In questi incontri ci scambiamo le idee, cerchiamo assieme che cosa significhi essere cristiani, cerchiamo di capire meglio il messaggio di Cristo. Ci riuniamo nella preghiera, sapendo che senza la presenza di Dio, le nostre parole sono vane.

Gullotti Pia e Beatrice

Gruppo donne "Agorà"

Nel 2005 il Gruppo Donne di Muralto è cresciuto, si è consolidato e si è dato un nome che esprimesse il senso del nostro essere insieme. "Agorà" vuole essere uno spazio aperto, dedicato certamente alla riflessione, al dibattito e alla preghiera, ma non solo! La "piazza" è aperta a tutte le donne e a tutte le idee. In quest'anno abbiamo vissuto esperienze molto arricchenti che hanno rafforzato tra noi l'amicizia e la solidità.

Con incontri mensili su base regolare abbiamo avuto intensi momenti di riflessione e di approfondimento su tematiche bibliche e su questioni di attualità. Uno dei temi affrontati è stato quello lanciato dalla CERT: "Vincere la violenza". Lo abbiamo fatto con letture bibliche, dibattiti, visione di film e incontri con Edith Bachmann. Molto apprezzata e seguita da un cospicuo numero di donne è stata la conferenza conclusiva con Elena Sala dal titolo: "Violenza nella Bibbia e dintorni". Nel 2005, in vista del bazar autunnale, con grande impegno ed entusiasmo ci siamo anche dedicate ai lavori fatti a mano. Un ringraziamento a tutte le donne che sono coinvolte attivamente in queste attività e che vivono la comunità con sentimento di gioia, di appartenenza e di testimonianza della loro fede in Cristo.

Daniela Cassano

Conferenze

Con grande soddisfazione, possiamo affermare che l'anno 2005 è stato per la nostra Comunità un anno veramente ricco di avvenimenti culturali interessanti e di alto livello. Grazie al nostro Pastore Angelo Cassano, sempre aperto al dialogo, impegnato con grande e lo devole entusiasmo, su ogni fronte che concerne il suo operato, abbiamo avuto il privilegio di conoscere ed apprezzare alcune personalità del mondo della cultura protestante. Nel corso dell'anno, oltre agli apprezzati interventi personali del Pastore Cassano, in manifestazioni pubbliche locarnesi, ed articoli scritti sui giornali ed ai culti speciali, si sono svolte presso il nostro Centro, tre conferenze, con brillanti relatori. Il

Prof. Mario Miegge, filosofo, ci ha introdotto il tema „Protestantesimo e modernità“, ovvero l'influenza del pensiero e dell'etica protestante sulla cultura moderna.

In marzo, il teologo valdese, Past. Giorgio Bouchard, soffermandosi sul tema „l'identità protestante in una società multiculturale“, ci ha parlato dell'importanza e del significato della Riforma protestante nel mondo di oggi. Ed infine, grazie anche al Dr. Brenno Galli, uno dei promotori dell'iniziativa, la psicoterapeuta e pastora ginevrina, Sitta Campi Revillard, ha dedicato, in ottobre, un'intera giornata di conferenze. – La prima, presso la Clinica Varini, con il titolo „approccio interreligioso del malato e della sua malattia“, indirizzata soprattutto al personale curante. – La seconda, in serata, presso il Centro, ci ha proposto: „lo sviluppo equilibrato della personalità, affermare se stessi, senza tradire gli altri“. Un valido tentativo di aiuto nel superamento di ansie e paure, nella ricerca di una positiva affermazione del proprio ego. La Comunità ha seguito con grande partecipazione questi affascinanti ed arricchenti appuntamenti culturali e grata di queste opportunità, attende con entusiasmo ed interesse, nuovi prossimi eventi. La grande giornata, dedicata all'esilio dei protestanti locarnesi, è ricordata in un altro articolo.

Daniela Pferdekemper

Incontri ecumenici

Anche nel 2005 la nostra comunità è stata aperta all'ecumenismo. A gennaio abbiamo avuto il culto ecumenico nella

chiesa cattolica S.Vittore con Don Lorenzo Bronz e il Past. Angelo Cassano. Altri incontri ecumenici con il nostro pastore e Don Lorenzo sono seguiti nella residenza "Al Parco" di Muralto. All'inizio di settembre il nostro pastore ha avuto anche un incontro insieme a Don Aldo Aliverti con i bambini della scuola elementare di Ronco Sopra Ascona. Come insegnante al liceo del Collegio Papio, il pastore Cassano è stato invitato e ha partecipato anche a manifestazioni (es. "Semi di pace" con delegazione israelo-palestinese) e incontri ecumenici al Collegio Papio. Oltre che con la chiesa cattolica, il pastore partecipa regolarmente ad incontri con pastori e laici delle chiese evangeliche libere del locarnese in vista del culto dell'Alleanza.

Lisbeth Kautz

Gruppo di canto

Incoraggiati dal nostro pastore, dall'estate 2005 è nato a Muralto un Gruppo di Canto della comunità. Di solito ci riuniamo un paio di volte al mese, il venerdì sera per cantare insieme. Finora abbiamo approfondito diversi canti dal nostro Innario Cristiano. In tal modo desideriamo animare e sostenere il canto comunitario durante i culti domenicali. Nuove e nuovi partecipanti sono benvenuti! Sosteneteci con i vostri suggerimenti e la vostra attiva partecipazione. Potremmo accordarci anche per un'altra serata se il venerdì non è di vostra convenienza. Ruth Lang vi informa volentieri. Chiamatemi al n. 079 527.01.14.

Ruth Lang

Frauenverein

Wir sind ein gemeinnütziger Verein mit einer Gruppe von 24 Frauen. Elisabeth Kautz leitet mit viel Engagement, Liebe und Umsicht den Verein als Präsidentin. Wir treffen uns regelmässig zweimal im Monat im Centro Evangelico zum Handarbeiten, Basteln und zum fröhlichen Beisammensein, Singen und Gedankenaustausch. Unser liebenswerter Pfarrer Angelo Cassano schaut ebenfalls regel-mässig bei uns herein um eine kleine Andacht zu halten, das von allen sehr geschätzt wird. Er interessiert sich auch sehr für unsere Arbeit und Belange. Alle Jahre in der ersten Adventswoche veranstalten wir unseren Weihnachts-Bazar um unsere vielen schönen Bastel- und Handarbeiten zu verkaufen. Am 26./27. Nov. 2005 hatten wir einen aussergewöhnlichen, wunder-schönen und sehr erfolgreichen Bazar. Der Erlös kommt wie immer gemeinnützigen Institutionen sowie Altersheime, Kinderheime, bedürftige Familien und Personen zu gute. Wir freuen uns alle Jahre wieder, wenn wir mit unserer Arbeit Erfolg haben und viel Hilfe leisten können. Unser Anliegen ist, dass es noch lange so bleiben wird. Frauen welche Zeit und Interesse haben, sind herzlich eingeladen einmal einen Schnupper-Nachmittag mit uns zu verbringen. Wir würden uns sehr freuen.

Ellen Loeffel

Sito Web

Nel 2005, grazie alla cortese disponibilità del comune di Muralto, abbiamo avuto l'opportunità di utilizzare il sito web del comune, per aprire un nostro spazio in cui presentiamo la CERL e,

per conseguenza, il circolo di Muralto. Il nostro pastore aggiorna mensilmente il sito con l'agenda delle attività della comunità di Muralto. Nel sito si trova anche una galleria fotografica riguardante le nostre attività.

Siamo grati a Dio per tutte queste possibilità e con fiducia guardiamo al futuro.

*Per il circolo di Muralto,
Daniele Gisler*

Gebäude und Unterhalt

Erfreulich: Wir sind auch 2005 von „bösen Überraschungen“ weitgehend verschont geblieben. Bedrückend: Wir haben das Geld nicht für den notwendigen Unterhalt.

In Monti konnten wir mit den Wasser-Abweisern die mit der Versicherung vereinbarten Schutzmassnahmen gegen Überschwemmungen zum Abschluss bringen.

In Ascona war das grosse Thema die Sanierung der Öl-Umluft-Heizung der Kirche für die gesetzliche Frist im Sommer 2005 ablief. Mehrere Varianten standen und stehen zur Diskussion: Neue-Öl-Umluft-Heizung, Thermo-pumpe, Elektroheizung etc.. Da die Abgas-Vorschriften im vergangenen September verschärft wurden, und die Anbieter noch keine Anlagen entsprechend den neuen Vorschriften verfügbar hatten, wurde uns die Frist um ein weiteres Jahr verlängert. – Das Geld für die neue Anlage hätten wir eh nicht gehabt.

Einen Schaden im Abwasser-System des Centro in Muralto konnten wir reparieren.

Das eingemauerte Dachrinnen-Rohr der

Kirche Muralto, das undicht ist, und das Kirchendach in Ascona, an dessen Rand es hereinregnet, konnten wir aus Finanzgründen nur provisorisch flicken.

Besten Dank wiederum Hanni Salvisberg, Monika Güdel-Loretan und Daniele Gisler für die gute Zusammenarbeit.

Stabili e Manutenzione

Positivo: nel 2005 siamo stati ampiamente risparmiati da brutte sorprese.

Deprimente: non abbiamo i soldi per la necessaria manutenzione.

A Monti, con le lamiere di protezione, abbiamo potuto ultimare le misure di sicurezza, contro alluvioni, concordate con l'assicurazione.

Ad Ascona, il tema principale è stato il risanamento dell'impianto di riscaldamento a nafta, con circolazione ad aria, della chiesa, per il quale scadeva il termine legale nell'estate 2005. Parecchie varianti erano e sono in discussione: nuovo impianto di riscaldamento a nafta, con circolazione ad aria, termopompa, riscaldamento elettrico e così via. Siccome nello scorso settembre i regolamenti per i gas di scarico sono diventati più severi e le ditte interpellate non disponevano ancora di impianti adattati alle nuove prescrizioni, ci venne così prolungato il termine di scadenza. - Comunque non avremmo avuto i soldi per il nuovo impianto in ogni caso.

Nel Centro di Muralto potemmo riparare un danno al sistema di fognatura.

Per motivi finanziari, potemmo riparare solo provvisoriamente il tubo murato della grondaia della chiesa di Muralto, che è perdente e il tetto della chiesa di Ascona, al bordo del quale piove dentro.

Come sempre, un riconoscente ringraziamento ad Hanni Salvisberg, Monika Güdel-Loretan e Daniele Gisler per l'ottima collaborazione.

Karl Pferdekämper

Insegnamento

Attive nel locarnese, fino a raggiungere anche le lontane località delle nostre valli, le cinque docenti di religione, Patrizia Battaglia, Elisabetta Meroni, Marianne Monforte, Rachele Sartorio, Alice Wyss, hanno seguito diversi allievi che frequentano le scuole pubbliche e private. Le insegnanti di religione svolgono un lavoro molto importante per offrire le basi e i valori biblici e cristiani ai ragazzi/e che frequentano le loro lezioni.

Durante l'anno ho preso parte a degli incontri con le insegnanti di religione del locarnese. In riferimento al programma annuale previsto dalla CERT, le docenti hanno la possibilità di approfondire alcune lezioni con il pastore Cassano il quale offre loro suggerimenti didattici e teologici. Inoltre, chi lo desidera, può dare una lezione di prova. In seguito, queste vengono discusse e, se necessario, vengono proposte alcune migliorie. In questi incontri le insegnanti parlano delle loro esperienze professionali, si scambiano il materiale didattico ed esprimono piaceri e dispiaceri che incontrano durante la loro attività.

A nome del Consiglio di Chiesa desidero ringraziare vivamente le docenti per il loro costante impegno nello svolgere la loro attività. Inoltre, le ringrazio per

la loro disponibilità nel seguire, insieme a Daniela Lucci Cassano, i più "piccoli" durante i culti domenicali offrendo a loro uno spazio creativo in riferimento alla predicazione.

Renate Gautschi

Gruppo giovanile

Quale nuovo responsabile del Consiglio di Chiesa per il lavoro giovanile, da subito mi ero posto degli obiettivi che potessero risultare importanti e prioritari, sia nei confronti dei giovani e sia nei confronti della nostra Comunità. Dopo un anno, benché consapevole di non aver raggiunto tutti i risultati previsti, sono comunque pienamente convinto di aver visto nell'anno trascorso crescere e maturare i nostri giovani e soprattutto di aver visto anche la nostra Comunità crescere con loro. Si tratta quindi di segnali significativi e necessari, per i quali vale davvero la pena continuare ad impegnarsi. Sono pertanto grato a tutte le persone che mi hanno permesso di vivere questa particolare esperienza.

Gruppo corso Confermazione

2004/2005:

Il tema di fondo legato a quest'importante percorso intrapreso dai nostri ragazzi era legato ai "10 Comandamenti: libertà e responsabilità". Ed in questo contesto, le varie lezioni che si sono succedute da settembre 2004 ad aprile 2005 del pastore Angelo Cassano coadiuvato dall'insegnante Elisabetta Meroni, sono risultate lezioni ben strutturate e pianificate e seguite con grande interesse e partecipazione da parte di tutti i ragazzi. Di volta in volta si è sempre cercato un raffronto equilibra-

to ed aperto fra il passato, grazie alle parole della Bibbia ed il presente, quale la realtà dei nostri giorni. Si è cercato inoltre di stimolare i ragazzi al fine di contribuire ad una giusta analisi e ad un approfondimento riguardante temi ancora oggi di grandissima attualità ed importanza quali: la schiavitù, la libertà, la pace, la guerra, la violenza, l'odio, la fede e l'amore. Dai lavori manuali preparati e dalle discussioni e dai colloqui che ho potuto seguire da vicino, i ragazzi hanno saputo proporsi come persone mature, sensibili e responsabili e per il futuro della nostra Comunità e per i propri genitori è certamente motivo di grande gioia e soddisfazione.

Gruppo giovanile:

Il gruppo giovanile è legato ai giovani della nostra Comunità che negli ultimi anni hanno seguito i corsi confermazione e gli incontri organizzati dal pastore Angelo Cassano al Centro Evangelico di Muralto volevano essere un momento di gioia e di fraternità da condividere a piene mani. Avere la possibilità d'incontrarsi in un proprio spazio, per discutere liberamente su tematiche che potevano catturare l'interesse dei giovani, nonché ascoltare musica: come dimenticare il bel concerto dei "Fury'n Storm", oppure leggere poesie o vedere dei film, rappresenta davvero un'esperienza interiormente e socialmente molto ricca, preziosa e a volte credo anche necessaria. Noi tutti dobbiamo impegnarci e credere nei giovani d'oggi e nel loro gran potenziale. Dobbiamo fare in modo che anche loro si sentano a proprio agio in questo mondo non facile e pieno di contraddizioni, ma dobbiamo soprattutto aiutarli e seguirli da vicino e

come le gemme a primavera prima o poi non mancheranno di ...sbocciare.

Luca Silini

Gruppe Frauenspiritualität

Alle zwei Wochen, jeweils am Montag, treffen wir Frauen uns im Centro Evangelico in Ascona. Vielfältig waren die Themen, die uns im letzten Jahr beschäftigten. Angefangen haben wir mit der Vorbereitung zum Weltgebetstag. Die Liturgie kam aus Polen. Wir lernten viel über das Land und das Leben der Frauen. Auch befassten wir uns intensiv mit den vorgeschlagenen Bibelstellen, und am 4. März feierten wir den Gebetsgottesdienst. Wir freuten uns über die grosse Beteiligung von Frauen und Männern. Im April gestaltete Pfr. D. Wiehmann mit uns einen Abend: „Sich dem Leben in die Arme werfen“, und Margot Weber führt uns durch das Buch von Lorenz Marty: „Wie schnürt ein Mystiker die Schuhe“. Weiter ging's mit: „7 Farben hat das Licht – GRUEN“. Ende Mai erzählte uns Eva Erny über das Leben der Mystikerin Theresa von Avila. Dann nochmals „7 Farben hat das Licht – SOMMERFARBEN“. Während den Sommerferien durften wir uns der Gruppe CAPITANA anschliessen zu einem Besuch des Museums und der Casa Annata auf dem Monte Verità. Ab September trafen wir uns wieder regelmässig. Mit unserem Grundthema „Tochter-Mutter“ gestalteten wir folgende Abende: „Töchter von Töchtern“, auf der Suche nach eigenen Erbe. Und weiter: „Der Umgang mit der älter werdenden Mutter“. Unter dem Titel: „Leben in einer anderen Kultur“ erzählte uns eine junge Kroatian aus ihrem Leben fern der

Heimat. Heidi und Manuela kochten mit uns „biblische Gerichte“, Elsbeth Werner führte uns von den Rezepten zu den Bibeltexten. Es war speziell und gemütlich. Im November machten wir uns Gedanken über „Sterben in Würde“. Das Jahr klang aus mit einer besinnlichen Adventsfeier. Wir sind offene Frauengruppe, offen für Frauen die sich gerne mit uns in kulturelle und religiöse Themen vertiefen.

Annekäthi, Manuela, Silvia

Bericht über die Tätigkeit der Christlich-Jüdische Arbeitsgemeinschaft Locarno und Ascona.

Die Christlich Jüdische Arbeitsgemeinschaft (CJA) ist ein schweizerischer Verein. Die Gemeinschaft setzt sich aus verschiedenen Regionalgruppen zusammen und dient dem Zweck:

- Förderung des gegenseitigen Verständnisses zwischen Christen und Juden und des interreligiösen Dialoges;
- Bekämpfung jeglicher Form von Judenfeindschaft und religiöser Diskriminierung.

Die Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde gewährt der Regionalgruppe Locarno-Ascona seit vielen Jahren Gastrecht für ihre Vorträge.

Die Aktivitäten der CJA im Jahre 2005 beinhalteten folgende Referate:

- 23.01.2005 Was bedeutet „Liebe den Ewigen mit deinem ganzen Herzen“ aus jüdischer Sicht?
Herr Raphael Pifko, Zürich

- 27.02.2005 „Die Fiktion der Wurzel“
Herr Dr. Hanspeter Ernst,
Zürich
- 10.04.2005 „Was glauben die Juden?“
Herr Prof. Dr. Ernst Ludwig Ehrlich, Riehen
- 01.05.2005 „Judentum und Islam“
Frau Dr. Simone Rosenkranz, Luzern
- 05.06.2005 „Die Kaufleute von Venedig“
Herr Architekt Andreas Opitz, Locarno
- 16.10.2005 „Das Fundament des gläubigen Judentums“
Herr Prof. Dr. Karheinz Müller, Würzburg D
- 13.1.2005 „Adam und Eva“
Herr lic. Theol. Hans Schwegler, Glattbrugg

Die Christlich-Jüdische Arbeitsgemeinschaft dankt der Evangelisch-Reformierten Kirchgemeinde Locarno und Umgebung für ihr grosszügiges Entgegenkommen, damit Mitglieder und Interessierte sich dem Ziel des Dialogs zwischen den Religionen etwas nähern können.

Luisa Schildknecht

Donnerstagfrauen

Da wir uns 14-tägig am Donnerstagnachmittag um 14.30 Uhr im Centro Evangelico Ascona treffen, nennen wir uns „Donnerstagsfrauen“. Einmal übernehmen wir selbst die Gestaltung des Nachmittags, das andere Mal Pfarrer Erny. Feste Bestandteile sind das Feiern der Geburtstage, das gemeinsame Singen und ein Kaffeepausch. In der Restzeit

lesen wir etwas vor, hören ein interessantes Erlebnis oder unterhalten uns über ein Thema. Bei besonderer Gelegenheit bereiten wir lustige Spiele vor (natürlich bekommen die Gewinnerinnen Preise), Ausflüge sind auch sehr beliebt, und manchmal gibt es Arbeit, so bei der Vorbereitung für den Gemeindebazar.

Wir sind eine Gruppe, in der viel gelacht und diskutiert wird. Natürlich vergessen wir die Frauen nicht, die nicht mehr kommen können und besuchen unsere Kranken.

Da unsere Gruppe schon lange besteht, manche Frauen gehören schon über 30 Jahre dazu, werden wir älter und weniger. Vor 10 Jahren waren wir noch weit über 30 Frauen, heute zählen wir 21. Wir freuen uns über Zuwachs und alle Besucherinnen, die über etwas Interessantes zu berichten wissen.

Hannelore Reichel

Gemischter Chor Locarno

Ein interessantes, forderndes und faszinierendes Jahr liegt hinter uns. Dank der Professionalität und dem unermüdeten Einsatz unserer Dirigentin Esther Haarbeck und der grossen Bereitschaft und Singfreude jedes einzelnen Mitgliedes ist es gelungen, den unterschiedlichsten Anforderungen an den Chor gerecht zu werden. Das Osterwochenende feierten wir am Karfreitagabend -Gottesdienst mit der Gemeinde von Muralto und die Osternacht in Ascona durften wir musikalisch umrahmen. Beide Feiern begleiten uns durch die ganze Passionszeit.

Im Juni führten wir die C-dur-Messe von F. Schubert in der Chiesa San Fran-

cesco und ein zweites mal in Stansstad auf. Es war unser erstes grösseres Werk mit Orchesterbegleitung und wurde für alle zu einem bleibenden Erlebnis. Das Orchester bestand aus drei Berufsmusikern von Hergiswil, Laienmusikern aus dem Tessin und der Deutschschweiz und sogar aus Holland spielte eine Geigerin mit. Der Chor wurde von unserem Partnerchor, dem Kirchenchor der Martinskirche aus Freudenstadt unter der Leitung von Werner Wilms verstärkt und die vier Solisten lud Esther zu einem „Ferienwochenende“ ins Tessin ein.

Es ist eindrücklich, wie durch die Musik Menschen aus verschiedenen Ländern und Sprachregionen vertraut zu einander werden und eine Harmonie entsteht, wie ich mir sie für die ganze Welt wünschen würde. Für beide Konzerte ernteten wir positive Kritik und Anerkennung und das gibt uns auch den Mut auf unserem Weg weiter zu gehen. Unser nächstes Projekt steht schon in Vorbereitung – wir werden am Auffahrtswochenende die Krönungsmesse von W.A. Mozart aufführen.

Im Laufe des Sommers durften wir an zwei Hochzeiten, die in unseren Kirchen in Monti und Ascona gefeiert wurden mitwirken. Am 2. Okt. sangen wir in Muralto am Fernsehgottesdienst, der in die ganze Schweiz ausgestrahlt wurde. Als Jahresabschluss luden wir wie jedes Jahr zum Adventskonzert nach Ascona ein, wo wir dieses Jahr Werke für Chor und Bläser aufführten. Es bleibt mir nur noch zu danken, zu danken der Kirchgemeinde, in deren Centern wir immer proben dürfen, zu danken der Gönnergemeinde, die mit Rat und Tat hinter unserem Chor steht und auch im neuen Jahr mit uns schöne

Musik singen und hören will. Wir freuen uns auch weiter in unserer Gemeinde musikalisch bereichernd mitwirken zu dürfen.

Röseli Feitknecht

Wandergruppe

Das Jahr 2005 war ein gutes Wanderjahr. Petrus meinte es gut mit uns. Von den rund 20 offiziellen Wanderungen mussten nur 2 wegen schlechtem Wetter abgesagt und eine verschoben werden. Die in 14tägigen Rhythmus stattgefundenen Wanderungen begannen am 3. März und endeten am 9. November, unterbrochen von einer 6wöchigen Sommerpause. Die Teilnehmer/innenzahl variierte von 14 bis 24. Die Ziele waren schön verteilt im ganzen Kanton. So wanderten wir im Maggial, im Centovalli, im Onsernone- und im Bleniot, in der Capriasca, im Malcantone, im Mendrisiotto, in der Leventina, im Bellinzonese und natürlich auch vor unserer Haustüre, im Locarnese. 3 mal haben wir den Kanton verlassen, wir wanderten im Miso, auf dem Oberalppass und im Bündnerland.

Im Wechsel mit der offiziellen Wandergruppe hat eine kleinere Gruppe (im Mittel 12 Teilnehmer) etwas anspruchsvollere Touren gemacht. Hier ging's dann etwa auf den Passo San Giacomo, ins Val Solda, auf den Gotthardpass, in die Greinahochbebe oder an den Camasee usw. Auf unseren Wanderungen haben wir Blumen aller Arten bewundert, wir haben Wälder und Alpen durchquert, uns an der Weitsicht in Täler und hohe Berge erfreut, Bergdörfer, Kirchen und sehenswerte alte Gebäude angesehen. Es war ein vielfälti-

ges Programm und es hatte sicher für jeden etwas Interessantes dabei.

Am 16. November schlossen wir, bei einem guten Mittagessen im Hotel Collietta in Ascona, das Wanderjahr 2005 ab. Im Namen der Verantwortlichen Wandergruppe,

Verena Reumer

Ringraziamenti

Grazie a Dio – anche quest'anno ci ha guidati e protetti. Grazie a tutti che hanno partecipato in qualche modo alle attività della nostra comunità: ai pastori, ai collaboratori stipendiati e volontari, senza di loro la nostra comunità non avrebbe mai potuto compiere tutti i compiti!

Grazie anche ai comuni politici e ai Hilfsvereine, soprattutto a quello argoviese che ha sostenuto sostanziosamente la nostra comunità. Grazie mille ai gruppi di lavoro e ai membri del consiglio di chiesa per la preziosa collaborazione.

Questo è l'ultimo rapporto annuale che redigo. Le mie due legislature sono terminate. Era un periodo bello, arricchito, ma anche faticoso e difficile. Alti e bassi si susseguirono continuamente. Non sempre sono riuscito a seguire sufficientemente le singole attività, i gruppi e le persone singole. Ma la famiglia e la professione hanno la precedenza, anche se questo fatto non è compreso da tutti. Ringrazio per la fiducia che mi avete concesso e spero di tutto cuore che la comunità Locarnese rimarrà forte e unita!

Lob und Dank

Gott sei Dank – wir haben sein Begleiten und seinen Schutz auch dieses Jahr wieder erfahren dürfen. Danke allen, die in irgend einer Art am Leben unserer Gemeinde teilgenommen haben: den zahlreichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, besonders auch den ehrenamtlichen und den freiwilligen MitarbeiterInnen. Ohne sie hätte unsere Gemeinde nie alle anstehenden Aufgaben bewältigen können. Herzlichsten Dank auch den politischen Gemeinden und den Hilfsvereinen, insbesondere dem Aargauischen, der uns auch im 2005 wieder tatkräftig unterstützt hat. Herzlichen Dank den Arbeitsgruppen der Gemeindeteile und den Mitgliedern des Kirchenvorstandes, die sich alle in vorbildlicher Weise tatkräftig einsetzen!

Es ist dies der letzte Jahresbericht, den ich mitverfasse. Meine zwei Amtsperioden sind vorüber, es war eine schöne, bereichernde, aber auch anstrengende und anspruchsvolle Zeit. Höhen und Tiefen folgten sich unablässig! Nicht immer konnte ich genügend den einzelnen Aktivitäten, Arbeitsgruppen und Einzelpersonen folgen. Aber Familie und Beruf haben Vorrang, auch wenn das vielleicht nicht alle verstanden haben. Ich danke allen für das Vertrauen, das Sie mir entgegengebracht haben und hoffe, daß die Locarneser Kirchgemeinde auch in Zukunft stark und einig sein wird!

Adrian Sury

Bericht zur Jahresrechnung und Finanzlage

Zum ERGEBNIS 2005

Bereits an der Hauptversammlung im Herbst 2005 wurde „einmal mehr“ über die absolut unbefriedigende und – wie seit Jahren prognostiziert – nochmals stark verschlechterte Vermögenssituation ausführlich hingewiesen. Die realen Ergebnisse auf die eindringlichen Aufrufe der letzten Jahre, lassen nur schwer einen Optimismus bezüglich der finanziellen Entwicklung unserer Zukunft aufkommen. Die budgetierten Ziele wurden kaum im notwendigen Ausmass erreicht. *Besonders der Eingang von Mitglieder- und von Gemeinde-Beträgen haben die Hoffnungen einmal mehr keineswegs erfüllt* und sichern bei weitem den Bedarf an laufenden, flüssigen Mitteln zur Bestreitung unserer laufenden Gemeindeaufgaben und Verpflichtungen auch weiterhin nicht.

Die gesamten, jährlichen Beitrags- und Spenden - Eingänge, decken somit weiterhin die Liquiditätsverpflichtungen unserer Gemeindeaufgaben in keiner Art und Weise. Mit der Einführung des Mindestbeitrages von Fr. 300.-- / Jahr haben wir im Idealfall Mehreinnahmen von gegen Fr. 100'000.— erwartet – Das Ergebnis zeigt leider nur einen kleinen Bruchteil dieser erhofften Mehreinnahmen. Damit werden wir aber definitiv nicht abwenden können, dass die Mehrausgaben in der Jahresrechnung einzig nur durch Schuldenaufnahme ausgeglichen werden können. Die dazu nötige Fremdkapitalbeschaffung ist eingeleitet, gestaltet sich aber aufwändig

und löst das Problem nur ganz kurzfristig. Darüber hinaus kann nur durch eine tief-greifende Restrukturierung, wo alle Dienstleistungsbereiche und Strukturen unserer Kirchgemeinde „tabulos“ überprüft und zur Diskussion gestellt werden, auf eine mittelfristige Beruhigung hoffen lassen. Insgesamt werden wir uns also auf ein auf das Notwendigste beschränkte Gemeindeleben einrichten müssen. Weiterhin einen Ausgleich von Ausgabenüberschüssen durch Fremdfinanzierung zu suchen, kann nie als „Dauerzustand“ bestehen bleiben, führt dies doch zwangsläufig und rasch zur vollständigen Zahlungsunfähigkeit. Ein Rechnungsausgleich ist nur mit gleichzeitigem Verzicht auf Gemeinde-Dienstleistungen der CERN im Bereiche der Realität.

Der Kirchenvorstand wird aber auch in diesen Fragen im „Alleingang“ und ohne eine engagierte und verstärkte Mitwirkung ALLER kaum für ein „Wunder“ zur Sicherung der wirtschaftlichen Zukunft sorgen können.

*Nachwort in eigener Sache:
Mit diesem Bericht zur Jahresrechnung 2005 möchte ich mich von Ihnen als Kassier der CERN verabschieden; ich durfte in den vergangenen Jahren viele Höhen und Tiefen in diesem Amt erleben, oft ein „Wellental“, das von der Lebendigkeit unserer Gemeinde zeugt. Ich danke Ihnen allen für das mir immer entgegengebrachte Vertrauen und bitte Sie, Ihre Unterstützung auch meinem Nachfolger in noch verstärktem Masse zukommen zu lassen.*

Werner Güdel

In occasione dell'Assemblea autunnale del 2005 abbiamo informato la Comunità sulla costante scarsa liquidità finanziaria, situazione pronosticata da diversi anni. I risultati reali, malgrado gli insistenti appelli lanciati nel corso degli ultimi anni, non danno speranza per quanto riguarda la nostra futura sicurezza finanziaria. Gli obiettivi sono stati solo parzialmente raggiunti. Le entrate relative alle quote dei membri, alle donazioni ed ai sostegni finanziari dei Comuni politici, non coprono assolutamente la necessità di liquidità per lo svolgimento delle nostre attività correnti.

Con l'introduzione della quota minima di Fr. 300.-- annui, ci si aspettava una maggiore entrata di Fr. 100'000.-- Il risultato effettivo conferma purtroppo che l'obiettivo previsto è stato raggiunto solo marginalmente e non si possono di certo pareggiare i conti con nuovi debiti. L'acquisizione di capitali esterni è stata avviata, si tratta però di un'operazione impegnativa e che necessita di molto tempo e di fatto risolverebbe il problema solo a corto termine. Pertanto solo grazie ad una ristrutturazione radicale si può dar speranza e assicurare la Comunità a un medio termine. Questa significativa scelta comporta la messa in discussione di tutte le nostre attività e delle nostre strutture. Dovremmo ridurre probabilmente le nostre attività allo stretto necessario. Inoltre, trovare una compensazione per coprire le uscite eccedenti con capitali esterni non può essere la nostra salvezza; quest'agire ci porterebbe inevitabilmente e velocemente alla totale insolvibilità. Un pareggio dei conti può essere reale, se si decide di rinunciare anche ad alcune attività della nostra Comunità.

Il Consiglio di Chiesa, lasciato solo in questo difficile compito, senza il forte e concreto aiuto di tutti non può fare miracoli e provvedere alla futura sicurezza economica.

Conclusione:

Con questo rapporto annuale 2005 desidero anche salutarvi e congedarmi quale cassiere della CERL. In questo compito sono stato confrontato nel corso degli ultimi anni con situazioni davvero contrastanti, i famosi "alti e bassi" e tante volte mi sono sentito come "in mare", a dimostrazione della vivacità della nostra Comunità. Ringrazio comunque per la vostra fiducia e mi auguro che darete al mio successore tanta forza e tanto coraggio.

Werner Güdel, Brissago

CONSUNTIVO-ABRECHNUNG 2005

Bilanz 31.12.2005

Consuntivo 31.12.2005

Aktiven - Attivi

Freie flüssige Mittel – Liquidità	16'292.22
gebundene flüssige Mittel	74'564.23
Forderungen – Debitori übrige	0.00
Immobilien – Immobili	555'000.00
Trans. Aktiven – Transitori	12'121.00
Total Aktiven – totale Attivi	652'983.45

Passiven - Passivi

Kreditoren kurzfristig – breve termine	273'972.77
Kreditoren langfristig – lungo termine	176'000.00
Rückstellungen – Accantonamenti	165'078.38
Trans. Passiven – Passivi trans.	5'614.00
Eigenmittel – Mezzi propri	40'318.30
Total Passiven/totale Passivi	652'983.45

Erfolgsrechnung 2005 – Conto economico 2005

<i>Aufwand - Costi</i>	Cons. 2005	Prev. 2005
Pfarrerkosten - Pastori	365'036.84	360'000.00
Unterrichtskosten - Insegnamento	107'012.49	100'000.00
Verwaltungskosten - Amministrazione	32'777.45	30'000.00
Kirchenaufwand - Chiese	150'188.53	120'000.00
Immobilienkosten – Costi d'Immobili	36'000.00	36'000.00
Collette an CERT / Ablieferung CERT	13'850.40	10'000.00
Uebr. Gde-Kosten – altri costi della comunità	83'976.34	95'000.00
Total Aufwand	788'842.05	751'000.00
<i>Ertrag - Ricavi</i>		
Mitgliederbeiträge - Membri	236'530.11	290'000.00
Kollekten - Collette	54'549.50	50'000.00
Amtshandlungen – Funzione rel.	17'123.50	20'000.00
Immobilienenertrag - Immobili	29'663.50	26'400.00
Pol. Gemeindebeiträge – comuni pol.	101'860.00	110'000.00
Spenden - Donazione	51'350.07	0.00
Spenden kirchl. Organe–Don.org. chiese.	16'559.40	25'000.00
Beitrag Hilfsverein Aargau	80'000.00	80'000.00
Andere Einnahmen – altri ricavi	42'254.15	60'000.00
Total Ertrag	629'890.23	661'400.00
Mehrausgaben/Mehreinnahmen	158'951.82	89'600.00
Immobilienenerhalt inkl. Amortisation	63'000.00	104'000.00
TOTAL ERFOLG	-221'951.82	-193'600.00

Indirizzi / Adressen

PASTORI

Paolo de Petris
Via del Tiglio 3
6605 Locarno-Monti
Tel 091 751 51 71
Natel 079 589 21 14
Email: paolodepetris@ticino.com

Angelo Cassano
Via Sciaroni 10
6600 Muralto
Tel e Fax 091 743 45 45
Email: cassano@ticino.com

Dr. theol Markus Erny
Via Locarno 80
6612 Ascona
Tel 091 751 51 45 casa
Tel 091 791 85 84 ufficio
Fax 091 791 85 90
Natel 077 417 74 01
Email: evmar@bluewin.ch

SEGRETARIATO

Simona Raineri-Minoggio
Via Locarno 80
6612 Ascona
Tel. 091 791 21 53
Fax 091 791 85 90
Email: cerl-locarno@ticino.com
Dal 01.03.2006 Renate Gautschi
Orari: Lu-Ve 09:00-12:00

SERVIZIO INCONTRI

Gabriella Zappa Vanoni
Via Locarno 80
6612 Ascona
Tel. 091 791 21 53
Fax 091 791 85 90
Email: cerl-locarno@ticino.com
Orari: Ma-Me 09:00-12:00

CENTRI EVANGELICI

Centro Ascona
Via Locarno 80
6612 Ascona
Tel. 091 791 85 24
Sagrestano: Cristina Vaccaro
Via Vorame 29
6612 Ascona
Tel. 091 791 64 13

Centro Sâli Monti
Via del Tiglio 3
6605 Locarno Monti
Tel. 091 751 28 35
Sagrestana: Marlies Hurni
Via San Jorio 28
6600 Locarno
Tel. 091 752 15 52

Centro Muralto
Via Sciaroni 8
6600 Locarno
Sagrestano: Peter Janert
Via del Sole 30
6600 Muralto
Tel. 076 425 60 72

**DELEGATI PER IL
CONSIGLIO SINODALE CERT**

- Pancaldi Monica
Via Rondonico 21
6612 Ascona
Tel. 091 791 79 61
- Schwarz Hans Rudolf
Via Ronco 60
6613 Porto Ronco
Tel. 091 791 90 43

**DELEGATO PER LA REVISIONE
DEI CONTI CERT**

- Heinrich Friess
Via Patocchi 33
6644 Orselina
Tel. 091 743 95 66

**DELEGATO PER LA
COMMISSIONE DI RICORSO
CERT**

- René Moduli
Via ai Monti 160
6605 Locarno Monti
Tel. 091 751 19 71

**DELEGATI PER LA COMMISSIONE
SINODALE PER L'INSEGNAMENTO
DELLA RELIGIONE EVANGELICA
NELLE SCUOLE PUBBLICHE**

- Renata Gautschi
Via Consiglio Mezzano 36
6644 Orselina
Tel. 091 743 48 07
Natel 076 573 82 33
- Alice Wyss
Via Sottochiesa 36a
6616 Losone
Tel. 091 791 21 10

**DELEGATI PER LA COMMISSIONE
PER LA DESIGNAZIONE DEGLI IN-
SEGNANTI E VIGILANZA SULL'IN-
SEGNAMENTO DELLA RELIGIONE
EVANGELICA RIFORMATA**

- Paolo De Petris
Via del Tiglio 3
6605 Locarno-Monti
Tel. 091 751 51 71

**DELEGATI PER LA COMMISSIONE
DELLA CERT PER L'ECUMENISMO**

- Markus Erny
Via Locarno 80
6612 Ascona
Tel. 091 751 51 45

**DELEGATI AL SINODO DELLA
CERT**

- Bucciarelli Stocker Giulia
Via Livurcio 45
6622 Ronco s/Ascona
Tel. 091 791 88 36
- Sartorio Rachele
Via del Sole 21
6645 Brione s/Minusio
Tel. 091 743 15 68
- Galli Cristina
Ai Concadi
6653 Verscio
Tel. 091 796 24 34
- Peter Salvisberg
Via Consiglio Mezzano 47
6644 Orselina
Tel. 091 743 48 42
- Battaglia Patrizia
Via Lido 30
6612 Ascona
Tel. 091 791 43 93
- Künzler Susanne
La Brüa
6677 Aurigeno
Tel. 091 753 23 54

- Marti Ruth
Via del Tiglio 34
6605 Locarno Monti
Tel. 091 751 45 17
- Meroni-Valaer Elisabetta
Via Nosette
6595 Riazino
Tel. 091 859 27 29
- Schmid Tamara
Via Lunghetti 8
6612 Ascona
Tel. 091 791 26 26

Sostituti a disposizione

- Schmitt Paolo
Via Muraccio
6612 Ascona
Tel. 091 743 08 89
- De Petris Rossana
Via del Tiglio
6605 Locarno Monti
Tel. 091 751 51 71

CONSIGLIO DI CHIESA 2002-2006**Dr. Med. Adrian Sury (presidente)**

Via Sciarioni 9
6600 Muralto
Tel 091 751 33 22
Fax 091 752 30 20
Natel 079 686 30 00
Email: sury@ticino.com

Werner Güdel (cassiere)

6614 Brissago
Tel 091 793 03 26
Fax 091 793 03 27
Email: guedelconsult@ticino.com

Peter Salvisberg

Via Consiglio Mezzano 47
6644 Orselina
Tel 091 743 48 42
Fax 091 743 31 02
Email: psalvisberg@bluewin.ch

Renata Gautschi

Via Consiglio Mezzano 36
6644 Orselina
Tel. 091 743 48 07
Natel 076 573 82 33

Luca Silini

Via Municipio 8
6648 Minusio
Tel. 091 743 69 22
Email: luca.silini@raiffeisen.ch

Dr. Karl E. Pferdekämper

Via Casa del Frate 31
6616 Losone
Tel 091 791 78 92
Fax 091 791 20 75
Email: quattro.e@hispeed.ch

Dr. Med. Hans Rudolf Schwarz

Via Ronco 60
6613 Porto Ronco
Tel. 091 791 90 43
Natel 079 410 80 44
Email: hschwarz@permafrost.ch

REVISORI DEI CONTI CERL

- Pietro Stern
Via del Sole 81
6645 Brione s/Minusio
Tel. 091 743 15 52
- René Moduli
Via ai Monti 160
6605 Locarno Monti
Tel. 091 751 19 71

**COMMISSIONE
DELLE FINANZE CERL**

- Heinrich Friess
Via Patocchi 33
6644 Orselina
Tel. 091 743 95 66
- Alois Stolz
Via Gaggiolo 46
6596 Gordola
Tel. 091 730 92 70
- Luca Silini
Via Municipio 8
6648 Minusio
Tel. 091 743 69 22

**GRUPPI DI LAVORO
DEI CIRCOLI**

- Ascona
Manuela Bolliger
Via Gaggiolo 36
6596 Gordola
Tel. 091 745 28 14
- Monti
Hanna Salvisberg
Via cons. Mezzano 47
6644 Orselina
Tel. 091 743 48 42
Fax 091 743 31 02
- Muralto
Daniele Gisler
c/o Centro Muralto
Tel. 079 343 60 70

FRAUENVEREIN MURALTO

Lisbeth Kautz
Via Pontevecchio 6
6600 Muralto
091 743 55 32
Email: lkautz@bluewin.ch

LA ZATTERA
Via Locarno 80
6612 Ascona
Tel. 091 791 26 63

BATTESIMI: 2005

Amrein Christelle Sophie, Singapore
Burkhardt Floris Stella, Arcegno
Cau Ariela, Palagnedra
De Simone Ilenia, Riazino
Di Maria Giulia, Gordola
Dusi Nicki, Locarno
Fehlmann Maika Sabina, Basilea
Gagliardi Elia, Berna
Galli Tristan Alessandro, Locarno
Glanz Francesca, Contra
Glanzmann Alessia, Locarno
Greco Leni Emanuela, Gordola
Hopfgartner Luna Nina, Winterthur
Keelin Victoria Carla Dominique,
Suresnes (F)
Lettini Sheila, Ascona
Locher Addissa Teresa, Ronco s/Ascona
Marchesi Xavier Reto, Tenero
Monotti Elia, Cagiallo
Müller Nina Sofia, Zug
Müller Noemi Daliah, Trans
Perucchini Dylan Orlando, Ascona
Schoop Lea Sarah, Baden-Dättwil
Spirgi Alessio, Verscio
Ubalini Giulia, Buchs
Verga Mattia, Gudo
Walder Alessandro Michael, Bellinzona
Zajic Nils, Minusio

CONFERMAZIONE: 2005

Anselmi Jonathan, Brione s/Minusio
Beretta Piccoli Lisa, Brione s/Minusio
Bossalini Fabio, Ascona
Bozzini Ricky, Gordola
Braun Sebastian, Ascona
Bresolin Sara, Gordola
Breurer Christina, Ascona
Erny Sophia, Locarno-Monti
Fendoni Raffaele, Gordola

Gasparini Leo, Losone
Genazzi Danilo, Maggia
Goricane Tanja, Riazino
Hermsdorf Patrick, Locarno-Monti
Koltidas Alexandros, Locarno-Monti
Ogi Nadia, Cevio
Overthun Julian, Cevio
Pferdekämper Thomas, Losone
Philps Daniel Christopher, Cavigliano
Plüss Maureen, Riazino
Roggero Joyce, Solduno
Rolfò Alessandra, Ronco s/Ascona
Santoro Rachele, Coglio
Von Dach Senta, Ascona

MATRIMONI: 2005

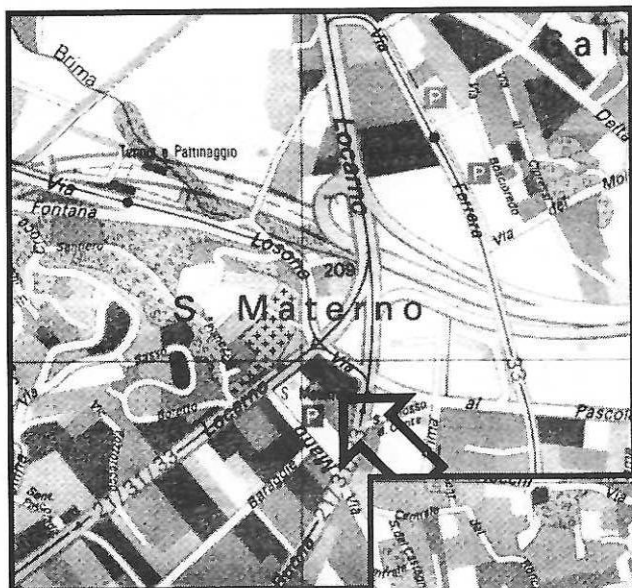
Amann Markuse
e Gallo Manuela, Losone
Caliò Dominique
e Caliò Carmen, Losone
Demonti Sandro
e Jecklin Jasmine, Verscio
Dobers Christian
e Christen Käthy, Locarno
Drost Peter Gijs
e Frey Sonja, Losone
Glanz Mario
e Glanz Daniela, Hombrechtikon
Heinkel Markus
e Maurer Ladina, Ascona
Hörster Dirk
e Keller Denise, Losone
Lottenbach Renato
e Foriera Patrizia, Mettmensetten
Mella Matteo
e Koschlig Cornelia, Langenthal
Momkvist Henrik
e Kringe Cordula, Bramsche (D)
Oeschger Felix
e Neidhart Viviane, Küsnacht.

Teubel Carsten
e Widlak Carlotta, a Berlino
Ubalдини Luca
e Kuhn Manuela, a Buchs
Walder Michael
e Lehmann Doreen, Bellinzona
Waldmeier Kilian
e Wyss Barbara a Basilea
Widmer Ralf
e Masantia Kamrai, Abtwil
Willmann Ingo
e Mücke Iris Ratingen (D)
Zepf Daniel
e Nonn Michèle, Basel
Zottele Dario
e Nägeli Sandra, Richterswil

FUNERALI: 2005

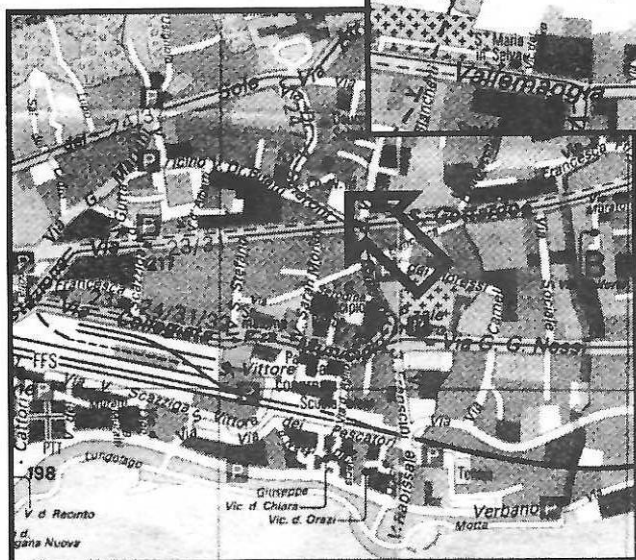
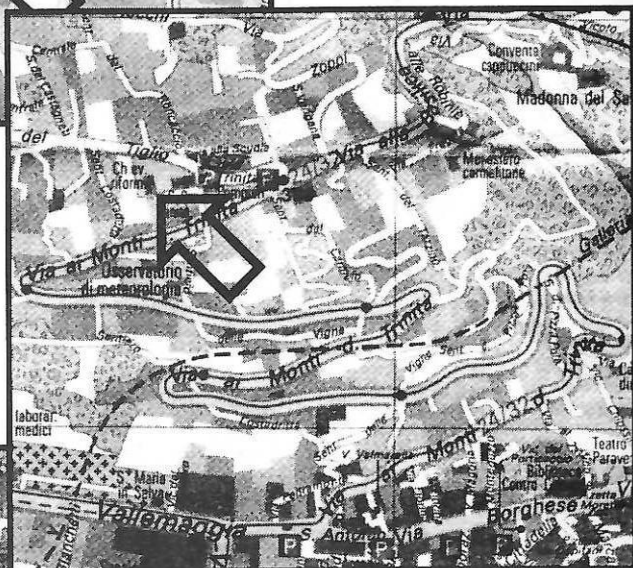
Alder Sonja, Intragna
Arnemann Ilse, Minusio
Beuret Roger, Muralto
Böge Andrea, Locarno
Bressan-Wyss Irma, Gordola
Bührer Ernst Hugo, Ascona
Dellea Michèle, Locarno
Dubs Daniele, Orselina
Engel Verena, Ascona
Fallscheer Rosmarie, Minusio
Fiori Silvia, Solduno
Forni Schaer Melene, Minusio
Gähler Erika, Orselina
Ganguin Jacques, Magadino
Gatschet Ella, Brissag
Geisler Elisabeth, Orselina
Huber Jean Paul, Tegna
Hug Gertrud, Ascona
Hunziker-Schürch Hedwig, Minusio
Jenkins-Leonardi Catherine, Solduno
Kaltentrieder Hedwig, Ascona
Keller Marlis, Minusio

Klein-Glarner Adolf Hugo, Ascona
Lange Kurt, Intragna
Lätsch Kurt, Locarno
Lehnherr Niklaus, Gordola
Liebrecht-Konrad Herta, Ascona
Marchini Elfriede, Ascona
Mari Pietro, Brione s/Minusio
Messerli-Kläy Lina, Orselina
Müller Stübler Lore, Locarno-Monti
Niederer Meta, Ascona
Ott Alfred Eduard, Locarno
Radner Heinz, Gordola
Rithner Lidia, Ascona
Rohr Fritz, Muralto
Savio Bruno, Gordola
Saydich Albert, Orselina
Schmid-Gerber Gertrud Emma,
Cavigliano
Schnarr Irma, Muralto
Schneider Hans, Brissago
Sidler Rosa Maria, Ascona
Soldati Ilse, Ascona
Stähli-Schindler Helen, Gordola
Steimen René, Losone
Taylor Anna Margaretha, Muralto
Tonascia-Hug Gertrud, Ascona
Warsitz Doris, Muralto
Wiedmer Walter Eugen, Ascona
Winterstein Hilde Katharina,
Palagnedra
Wolfensberger Elfi, Muralto



Ascona

Monti



Muralto